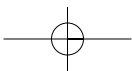
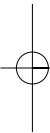
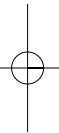


# Průvodce

**Zdravotní péče  
při pobytu ve státech Evropské unie,  
zemích Evropského hospodářského prostoru,  
ve Švýcarsku  
a smluvních státech**



Centrum mezistátních úhrad



## OBSAH

---



---

<b>I. Úvod</b> .....	5	
<b>II. Uplatnění nároku českých pojištěnců na zdravotní péči ve státech Evropské unie, zemích Evropského hospodářského prostoru, Švýcarsku a smluvních státech – obecná část</b>		
1. Státy, ve kterých máte nárok na zdravotní péči .....	6	
2. Slovníček pojmů .....	7	
3. Základní pravidla .....	8	
4. Rozsah nároků na zdravotní péči a postupy pro jejich uplatnění u jednotlivých skupin osob:		
■ Turisté, vyslaní pracovníci, studenti .....	10	
■ Pracovníci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě, než je stát pojištění. ....	14	
■ Nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném státě než pracovník .....	17	
■ Čeští důchodci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě. ....	18	
■ Žadatelé o plánovanou péči (vycestování za péčí) nebo o pokračování v léčení .....	19	
<b>III. Uplatnění nároku českých turistů na zdravotní péči ve státech EU, zemích Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku a smluvních státech platné od 1. 5. 2010 – zvláštní část</b> .....		20
Belgie .....	20	
Bulharsko .....	22	
Dánsko .....	23	
Estonsko .....	24	
Finsko .....	26	
Francie .....	27	
Irsko .....	29	
Island .....	30	
Itálie .....	31	
Kypr .....	33	
Lichtenštejnsko .....	33	

Litva .....	34
Lotyšsko .....	35
Lucembursko .....	37
Maďarsko .....	38
Malta .....	39
Německo .....	39
Nizozemsko .....	42
Norsko .....	43
Polsko .....	44
Portugalsko .....	45
Rakousko .....	46
Rumunsko .....	48
Řecko .....	48
Slovensko .....	50
Slovinsko .....	52
Španělsko .....	52
Švédsko .....	54
Švýcarsko .....	55
Velká Británie .....	57

#### **IV. Smluvní státy**

Černá Hora .....	59
Chorvatsko .....	60
Makedonie .....	61
Srbsko .....	62
Turecko .....	63

# I.

## ÚVOD

---

---

*Vážení přátelé, pojištěnci,*

*dostává se vám do rukou deváté aktualizované vydání Průvodce - zdravotní péče při pobytu ve státech EU, EHP, ve Švýcarsku a ve smluvních státech.*

*Abyste mohli své nároky na zdravotní péči plně uplatnit, předkládáme vám tuto brožurku, v níž jsme se snažili popsat v nejširší a zároveň nejpřehlednější míře postupy, které byste měli znát dříve, než vycestujete do některého z výše uvedených států.*

*Postupy uvedené ve zvláštní části této brožurky jsou určeny zejména těm z vás, kteří se v rámci Evropské unie pohybujete jako turisté, a jsou členěny podle jednotlivých zemí.*

*V obecné části jsme se pak alespoň rámcově pokusili popsat vaše nároky nejen při přechodných pobytech v jiném státě, ale i v některých dalších situacích, např. pokud v jiném státě pracujete a bydlíte v ČR nebo pokud se hodláte po ukončení své aktivní pracovní činnosti do jiného členského státu přestěhovat.*

*Samořejmě doufáme a věříme, že vám pobyt v zahraničí nebudou komplikovat žádné zdravotní problémy, jako náhlá onemocnění či úrazy. Přesto však nelze takovou situaci vyloučit. Byli bychom rádi, kdyby informace obsažené v této brožurce napomohly uplatnění vašeho nároku způsobem nejlepším pro vaše zdraví a nejvýhodnějším z hlediska vašich výdajů.*

*Za tým CMU Ladislav Švec*

V případě jakýchkoliv dotazů či nejasností se nezdávejte kontaktovat svou zdravotní pojišťovnu nebo přímo Centrum mezinárodních úhrad, na jehož webových stránkách naleznete nejenom další aktualizované informace, ale i elektronickou podatelnu vašich dotazů, námětů a stížností.

### **Centrum mezinárodních úhrad**

(Stýčný orgán ČR v oblasti zdravotní péče)

Adresa: Nám. W. Churchilla 2, 113 59 Praha 3

Webová adresa: [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz)

E-mail: [info@cmu.cz](mailto:info@cmu.cz)

Telefon: 234 462 041

Fax: 222 734 951

**II.**  
**UPLATNĚNÍ NÁROKŮ ČESKÝCH**  
**POJIŠTĚNCŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI**  
**VE STÁTECH EVROPSKÉ UNIE,**  
**ZEMÍCH EVROPSKÉHO**  
**HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU,**  
**VE ŠVÝCARSKU A SMLUVNÍCH STÁTECH**  
**PLATNÉ OD 1. 5. 2010**

**OBECNÁ ČÁST**

**1. STÁTÝ, VE KTERÝCH MÁTE NÁROK  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI**

Poskytování zdravotní péče v rámci Evropské unie je upraveno nařízením Rady EHS 1408/71, 574/72, 883/04 a 987/09 (dále nařízení). Tato nařízení jsou přímo platná ve všech státech EU a mají přednost před zákonem. Nařízení provádějí i státy Evropského hospodářského prostoru (Norsko, Island a Lichtenštejnsko) a Švýcarsko. Vaše nároky lze tedy uplatnit v těchto státech:

Belgie	Lichtenštejnsko	Portugalsko
Bulharsko	Litva	Rakousko
Dánsko	Lotyšsko	Rumunsko
Estonsko	Lucembursko	Řecko
Finsko	Maďarsko	Slovensko
Francie	Malta	Slovinsko
Irsko	Německo	Španělsko
Island	Nizozemsko	Švédsko
Itálie	Norsko	Švýcarsko
Kypr	Polsko	Velká Británie

S některými státy také Česká republika uzavřela mezistátní Smlouvu o sociálním zabezpečení. V těchto státech máte nárok na nutnou a neodkladnou zdravotní péči ze svého českého pojištění. Jedná se o:

Černou Horu  
 Chorvatsko  
 Makedonii  
 Srbsko  
 Turecko

Existuje i celá řada mezivládních dohod, sjednaných před rokem 1989. Na jejich základě byste měli mít ve smluvních státech nárok na bezplatnou nutnou a neodkladnou zdravotní péči na účet těchto států. Vzhledem k tomu, že jde často o exotické země, bývá skutečné uplatnění nároku v praxi komplikované a nelze doporučit, abyste se na platnost dohod spoléhali. Doporučujeme se pro cesty do těchto zemí vždy cestovně připojistit. Seznam těchto zemí naleznete na webových stránkách Ministerstva zdravotnictví ČR i na webových stránkách Centra mezistátních úhrad v sekci „Mezinárodní smlouvy“. Tato brožurka neobsahuje bližší informace k těmto dohodám.

## 2. SLOVNÍČEK POJMŮ

- **nezaopatřený rodinný příslušník** - manžel (manželka)<sup>1)</sup>, který nemá příjem z vlastní výdělečné činnosti, nepobírá důchod, dávky v nezaměstnanosti, nemocenské ani není během mateřské a rodičovské dovolené v pracovním poměru - a nezaopatřené dítě ve smyslu zákona o státní sociální podpoře č. 117/1995 Sb.
- **pracovník** - osoba zaměstnaná i osoba samostatně výdělečně činná
- **spoluúčast** - finanční částka, kterou musí pojištěnec za ošetření sám zaplatit a která mu nebude zdravotní pojišťovnou refundována
- **lékařsky nezbytná zdravotní péče** - péče, jejíž poskytnutí je nezbytné z lékařského hlediska. Péče musí být poskytována tak, aby se pacient nemusel vracet do země pojištění dříve, než zamýšlel. Nejde o péči, za níž pacient vycestoval.
- **plná zdravotní péče** - stejná péče, na niž mají nárok místní pojištěnci podle platných právních předpisů
- **nositel zdravotního pojištění v místě pobytu nebo bydliště** - instituce, která v daném státě hradí náklady za zdravotní péči (muže jít o pojišťovnu, ale i o státní instituci)
- **Evropský průkaz zdravotního pojištění** - modrý průkaz, který je vydáván pojištěncům v členských zemích Evropské unie. Na základě předložení tohoto průkazu má pojištěnec jednoho členského státu na území druhého členského státu nárok na lékařsky nezbytnou zdravotní péči s přihlédnutím k povaze nemoci a očekávané délce pobytu.
- **výdělečná činnost** - činnost považovaná za zaměstnání nebo samostatně výdělečnou činnost předpisy o sociálním zabezpečení státu, kde se vykonává.

### *Poznámka*

*Na základě dohody mezi Centrem mezistátních úhrad a chorvatským styčným orgánem HZZO, resp. makedonským styčným orgánem FZOM, mohou čeští pojištěnci používat Evropský průkaz k prokázání nároku i v chorvatských a makedonských zdravotnických zařízeních.*

<sup>1)</sup> Nově též registrovaný partner/ka

### 3. ZÁKLADNÍ PRAVIDLA

- Pokud se v rámci svého aktivního života pohybujete mezi státy Evropské unie (například v jednom státě bydlíte a v druhém pracujete), měli byste podléhat právním předpisům o sociálním zabezpečení (být pojištěni) pouze v jednom státě. Tímto státem je zpravidla stát, ve kterém pracujete. Pokud pracujete ve dvou či více státech zároveň a v jednom z těchto států bydlíte, jste zpravidla pojištěn ve státě bydliště.

Pokud podnikáte v jednom státě a zároveň jste zaměstnán v jiném státě EU, podléháte legislativě státu, kde vykonáváte zaměstnání.

- V případě práce ve vícero státech musíte platit pojistné ze všech příjmů, tzn. i z příjmu dosaženého v zahraničí, a to buď přímo, nebo prostřednictvím zaměstnavatele.
- Pokud jste pracovníkem vyslaným do jiného členského státu, zůstáváte pojištěn v České republice (pro doložení vyslání Vám musí být OSSZ vystaven tiskopis E101 nebo A1).
- Pokud podléháte právním předpisům jiného státu, nemůžete být zároveň pojištěn v České republice. Příslušnost k právním předpisům jednoho státu se týká celé oblasti sociálního zabezpečení. Není možné, abyste byl například ze zákona zdravotně pojištěn v jednom a důchodově v druhém státě.
- Pokud z nějakého důvodu chcete zůstat pojištěn v České republice, i když byste měl být v souladu s výše uvedenými pravidly pojištěn v jiném státě, můžete požádat o výjimku. O výjimku se žádá na příslušné Okresní správě sociálního zabezpečení.
- Nařízení neřeší uspokojivě otázku příslušnosti k pojištění studentů. Může se proto stát, že je český student, pojištěný v České republice a studující v jiném státě, nucen do pojištění v tomto státě. Pokud zde nechce být pojištěn je vhodné předložit svůj český Evropský průkaz zdravotního pojištění a požádat o zproštění povinnosti pojištění v dotčeném státě.
- Spolu s vámi podléhají určeným právním předpisům i vaši nezaopatření rodinní příslušníci bez ohledu na to, v jakém státě bydlí. Ze systému státu, kde jste pojištěn, tak zpravidla mají nárok nejenom na zdravotní péči, ale například i na rodinné dávky.
- O změně své situace jste povinen informovat vaši zdravotní pojišťovnu. Jde typicky o skutečnost, že jste začal vykonávat výdělečnou činnost v jiném státě, že jste změnil bydliště, že se změnila situace vašeho rodinného příslušníka, který je registrován s vámi (např. začal v jiném státě pracovat), atd. V případě nesplnění oznamovací povinnosti můžete být vystaven postihu podle českých právních předpisů. Pokud za vás česká zdravotní pojišťovna uhradila péči v době, kdy jste měl

podléhat předpisům jiného státu, může být po vás vyžadováno uhrazení takto vynaložených nákladů.

- Pokud vás zajímají podmínky účasti ve veřejných systémech zdravotního, důchodového a sociálního pojištění nebo možnosti přístupu na pracovní trhy jednotlivých států Evropské unie, doporučujeme vám internetové stránky <http://europa.eu.int/eures>.
- Pokud se cítíte poškozen nesprávným postupem cizích institucí, můžete se obrátit na pracovníky českého centra systému **SOLVIT**, který na celoevropské úrovni pomáhá řešit problémy a stížnosti občanů. V případě jakýchkoliv problémů s institucemi, nebo poskytovateli zdravotní péče můžete též využít el. podatelny na našich stránkách [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz).

Kontakt na SOLVIT:

SOLVIT centrum pro ČR

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Odbor komunitárního a mezinárodního práva

Politických vězňů 20, Praha 1, 112 49

Tel.: 224 221 701

Fax: 224 063 079

Email: [solvit@mpo.cz](mailto:solvit@mpo.cz)

### **Poskytování zdravotní péče ve státech uvedených v kapitole 1**

- Ve výše uvedených státech máte nárok na zdravotní péči na účet své české zdravotní pojišťovny, a to za stejných podmínek jako místní pojištěnci.
- Tento princip znamená i to, že budete muset zaplatit stejnou spoluúčasť jako místní pojištěnci.
- Tento princip dále znamená, že musíte čerpat zdravotní péči ve zdravotnických zařízeních, která jsou financována z veřejných zdrojů. Ve zdravotnických zařízeních, která nejsou napojena na veřejný systém, budete muset zpravidla zaplatit celou péči.
- Pro uplatnění nároku je vždy nutné se prokázat Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením, které jej dočasně nahrazuje. Tyto doklady obdržíte ve své zdravotní pojišťovně.
- Náklady na zdravotní péči jsou nejdříve uhrazeny nositelem zdravotního pojištění v místě ošetření. Ten poté tyto náklady přeúčtuje příslušné české zdravotní pojišťovně.
- Nárok na zdravotní péči nekryje náklady na přepravu zpět do ČR ani repatriaci ostatků (přeprava výjimečně možná pouze z Německa, Slovenska, Černé Hory a Srbska).

- Pokud jste musel z nějakého důvodu za ošetření zaplatit v hotovosti, máte po návratu do ČR nárok na vrácení vynaložených nákladů, a to až do výše tarifů platných pro pojištěnce ve státě, kde byla péče poskytnuta. Náklady na spoluúčast však nebudou refundovány. Můžete také požádat o úhradu do výše českých cen.
- S předchozím souhlasem své zdravotní pojišťovny můžete vycestovat za účelem čerpání specifické zdravotní péče. Tento souhlas (tiskopis E 112 nebo S 2) obdržíte v případě, že péči, která je v ČR hrazená, nelze v ČR poskytnout včas.
- Pokud jste vycestoval do zahraničí za účelem čerpání zdravotní péče bez souhlasu své zdravotní pojišťovny, musíte poskytnutou péči na místě sám zaplatit. Pokud šlo o mimonemocniční péči, můžete se obrátit na svou zdravotní pojišťovnu a požádat o refundaci nákladů podle českých předpisů a v českých cenách.

#### 4. ROZSAH NÁROKŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI A POSTUP PRO JEJICH UPLATNĚNÍ

Nárok na zdravotní péči se liší co do rozsahu v závislosti na tom, z jakého důvodu v jiném státě bydlíte či pobýváte. V zásadě lze rozlišit následující skupiny osob a rozsahy nároků:

##### ■ Čeští pojištěnci pobývající na území jiného členského státu EU, EHP a Švýcarska přechodně, např. jako turisté, vyslaní pracovníci, nebo studenti

**Rozsah péče:** Lékařsky nezbytná zdravotní péče s přihlédnutím k povaze dávek (nemoci) a předpokládané době pobytu na území jiného státu. Péče poskytována tak, aby se pacient nemusel do země pojištění vracet dříve, než původně zamýšlel. Nesmí jít o vycestování za péčí.

##### *Poznámka*

*U smluvních států, tedy Turecka, Srbska, Černé Hory, Chorvatska a Makedonie je všeobecně rozsah zdravotní péče omezen pouze na nutnou a neodkladnou zdravotní péči. Postup pro uplatnění nároků v těchto zemích naleznete ve zvláštní části v členění dle jednotlivých zemí.*

#### POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU V ZEMÍCH EU, EHP A ŠVÝCARSKU

##### Před vycestováním

- Pokud ještě nemáte Evropský průkaz zdravotního pojištění, požádejte o něj na pobočce své zdravotní pojišťovny.
- Pokud vám jej nestihne vydat v potřebné době, požádejte ji o vystavení papírového Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění.

- V případě, že trpíte chronickým onemocněním, a víte, že budete během pobytu potřebovat určitou péči (např. dialýzu nebo chemoterapii), je třeba její poskytnutí v zemi pobytu ještě před odjezdem se zdravotnickým zařízením předjednat.

### **Dodatečné zaslání Potvrzení**

- Pokud u sebe z nějakého důvodu (ztráta, odcizení) nemáte při pobytu v daném státě Evropský průkaz zdravotního pojištění, můžete odtud svou českou zdravotní pojišťovnu kdykoliv kontaktovat a požádat o zaslání Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění. O dodatečné zaslání můžete požádat sám nebo prostřednictvím místního nositele zdravotního pojištění, v případech hospitalizace vám může být ochotna dodatečné zaslání Potvrzení zprostředkovat přímo nemocnice. Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění vám musí být na vyžádání dodatečně zasláno.

### **Lékařské ošetření na území jiného členského státu**

- S Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění) navštívte v případě potřeby přímo smluvní zdravotnické zařízení nebo lékaře. Za účelem získání informací o smluvních lékařích je možné se obrátit na místní pojišťovnu. Registrace u místní zdravotní pojišťovny před návštěvou lékaře po vás nesmí být vyžadována, i když je v některých státech možná.
- Pokud lékaři v jiném členském státě předložíte Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo papírové Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz, máte nárok na lékařsky nezbytnou zdravotní péči za stejných podmínek jako místní pojištěnci. To zejména znamená, že místní systém zdravotního pojištění za vás zaplatí ošetření do té výše, jakou by zaplatil za svého pojištěnce.
- Léky obdržíte v lékárnách na recept, který vám vystaví lékař. Při vyzvednutí léku je třeba se prokázat Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.
- V případě potřeby nemocniční péče vám ošetřující lékař vystaví doporučení k hospitalizaci.
- V akutních případech je možné se obracet přímo na nemocnici s Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění).
- Sazby spoluúčastí za ošetření, léky a hospitalizaci naleznete dále v přehledu jednotlivých zemí.

## ● Upozornění

- Počítejte s tím, že ve většině států se za péči připlácí, a může proto po vás být vyžadováno zaplacení části účtu v hotovosti, i když jste předložil Evropský průkaz zdravotního pojištění.
- Případný převoz zpět na území České republiky není kryt a musíte si jej sami zaplatit. Česká ZP může na základě svého uvážení ve výjimečných případech zaplatit pouze převoz z Německa, Slovenska, Srbska a Černé Hory.
- V některých státech musíte zaplatit při ambulantním ošetření celý účet a s tímto účtem zajít na tamní zdravotní pojišťovnu (např. Francie) - viz zvláštní část (případně požádat o refundaci českou zdravotní pojišťovnu po návratu).
- Upozorňujeme vás, že pokud požádáte o přivolání lékaře hotelovou službu, přivolají k vám zpravidla privátního hotelového lékaře, který není napojen na místní veřejný systém.
- V případě stížnosti na postup lékařů či institucí v zahraničí zkontaktujte CMU písemně nebo přes elektronickou podatelnu na [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz). Vždy uveďte přesně, kde a kým k pochybení došlo.

## Případy, kdy jste musel zaplatit za péči v hotovosti

- Pokud jste z jakéhokoli důvodu (například proto, že jste u sebe neměli Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo v důsledku pochybení poskytovatele péče) uhradili péči nebo léky v hotovosti, uschovejte si účty a obraťte se po návratu do České republiky s jejich originály na pobočku své české zdravotní pojišťovny. Ta vám tyto náklady proplatí do výše, kterou by uhradila instituce ve státě, kde ošetření proběhlo. Na tuto úhradu budete muset určitou dobu počkat. Můžete také svou českou zdravotní pojišťovnu požádat o proplacení účtu do výše českých tarifů. Tuto úhradu obdržíte v relativně krátké době.

### *Poznámka*

- *Pokud jde o ošetření ve Španělsku, snažte se vždy uplatnit svůj nárok prostřednictvím tamního nositele pojištění. Španělské instituce totiž nejsou schopny stanovit cenu ošetření a dodatečnou refundaci byste dostal vždy pouze do výše českých tarifů.*

## Pracovní neschopnost

- Chcete-li uplatnit svůj nárok na české nemocenské z důvodu pracovní neschopnosti ve státě pobytu, obraťte se na ošetřujícího lékaře, který vám vydá potvrzení o dočasné pracovní neschopnosti a určí přibližnou dobu jejího trvání. Nevystavuje-li v místě pobytu toto potvrzení ošetřující lékař, obraťte se na příslušnou instituci daného státu.
- Zašlete co možná nejdříve svému zaměstnavateli (OSVČ příslušné OSSZ) potvrzení o dočasné pracovní neschopnosti

s předpokládanou dobou jejího trvání společně s tiskopisem „Žádost o nemocenské při vzniku pracovní neschopnosti v jiném členském státě EU“, který je volně stažitelný na [www.cssz.cz](http://www.cssz.cz).

### Komerční pojištění

Pokud se chcete vyhnout tomu, abyste na svůj účet nesl náklady na spoluúčast nebo převoz zpět do ČR, můžete před odjezdem uzavřít komerční cestovní zdravotní připojištění. V takovém případě je vhodné při ošetření předložit v první řadě doklad o tomto komerčním připojištění. Komerční pojištění lze doporučit vždy, pokud jedete za lyžováním, nebo vysokohorskou turistikou. Je třeba se ale důkladně seznámit s podmínkami pojištěního plnění.

### SROVNÁNÍ VÝHOD A NEVÝHOD NÁROKU ZE ZÁKONNÉHO POJIŠTĚNÍ A KOMERČNÍHO CESTOVNÍHO PŘIPOJIŠTĚNÍ

nárok ze zákona	nárok ze sjednaného připojištění
<p>Výhody</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>časově neomezený (po celou dobu zákonného pojištění v ČR)</li> <li>neomezený částkou plnění</li> <li>zpravidla nehraje roli příčina úrazu</li> <li>nehraje roli, zda se pojištěnec již dříve na stejnou nemoc léčil (kryje i chronicky nemocné nebo péči v těhotenství, porod a následnou péči)</li> <li>lékař je povinen přistupovat k pacientovi, který předloží Evropský průkaz stejně jako k místnímu pojištěnci s místním průkazem pojištěnce</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>zpravidla asistenční služba</li> <li>hradí i náklady na spoluúčast</li> <li>hradí i náklady na péči ve zcela privátních zařízeních</li> <li>hradí i náklady na převoz do ČR a repatriaci ostatků</li> </ul>
<p>Nevýhody</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>hrazení spoluúčasti podle tarifů země ošetření</li> <li>nároky lze plně uplatnit jen ve zdravotnických zařízeních napojených na místní systém veřejného zdravotního pojištění</li> <li>nehrazení převozu do ČR ani repatriace ostatků</li> <li>stejně povinnosti a omezení, jaká mají místní pojištěnci</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>nárok časově omezený</li> <li>nárok zpravidla omezený i částkou maximálního plnění</li> <li>není-li sjednána zvláštní pojistka pro rizikové sporty, nárok může být omezený na onemocnění či úraz z obecných příčin</li> <li>nárok může být omezený na onemocnění, na něž se pacient v ČR předtím neléčil</li> <li>lékař není povinen přistupovat k pojištěnci, který předložil pouze doklad o komerčním připojištění, jako k místnímu pojištěnci, zejména tedy může vždy vyžadovat přímou platbu</li> </ul>

**Obecně**

- Ze zákona máte na území jiných států EU a EHP vždy nárok na stejné zacházení a na úhradu nákladů za nezbytnou péči do stejné výše jako tamní pojištěnci. Tento nárok máte po celou dobu svého pojištění v českém veřejném systému. Nevýhodou je, že se na vás vztahují i stejná omezení, která mají místní pojištěnci veřejných systémů.
- Nároky z různých typů cestovního připojištění se mohou lišit. Proto je nutné si při jeho sjednávání pozorně přečíst smluvní podmínky a ujistit se, že kryjí potenciální zvláštní rizika vašeho pobytu v zahraničí (např. úrazy při sportu).

## ■ Pracovníci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě, než je stát pojištění

**Rozsah péče:** Plná péče podle předpisů státu bydliště i podle předpisů státu pojištění pracovníka.

- Pokud jde ale o pendlera, tzn. pracovníka, který se nejméně jednou týdně vrací do státu bydliště a je pojištěn v Dánsku, Estonsku, Finsku, Irsku, Itálii, Litvě, Maďarsku, Nizozemsku, Španělsku, Švédsku a ve Velké Británii, mají jeho rodinní příslušníci ve státě pojištění nárok pouze na lékařsky nezbytnou péči.
- Posouzení, zda pracovník bydlí v jiném státě, je v kompetenci instituce v místě pojištění.

## Postupy pro uplatnění nároku

### a) Pracovníci pracující v ČR a bydlící v jiném státě

#### Příklad

- Polský pendler zaměstnaný v České republice a bydlící v Polsku má spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky nárok na plnou zdravotní péči v Polské republice i v České republice. Náklady nese česká pojišťovna. Posouzení, zda pracovník bydlí v Polsku, je v kompetenci české zdravotní pojišťovny.

#### Postup

Pokud jste českým pojištěncem z titulu výkonu výdělečné činnosti na území České republiky a přitom bydlíte na území jiného státu, můžete požádat svou českou zdravotní pojišťovnu o vystavení formuláře E106 nebo S1. Česká zdravotní pojišťovna posoudí, zda máte bydliště v jiném státě. Pokud ano, vystaví vám formulář E106 nebo S1. Tento formulář předložte nositeli zdravotního pojištění v místě svého bydliště. Budete zde spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky zaregistrován. Česká zdravotní pojišťovna bude institucí, která vás registrovala, hradit náklady na plnou zdravotní péči poskytovanou v místě bydliště vám i vašim nezaopatřeným rodinným příslušníkům. Nárok na plnou zdravotní péči máte samozřejmě i v České republice. Můžete si tak spolu s rodinou vybrat, zda chcete být léčen ve státě bydliště nebo v České republice.

Pokud vaši nezaopatření rodinní příslušníci spadají do některé kategorie osob, za něž je v České republice plátcem pojistného stát, nebudou muset sami do českého systému přispívat. Pro ten-

to účel je nutné, abyste předložil české zdravotní pojišťovně doklady o jejich situaci z hlediska placení pojistného (například potvrzení o studiu u dítěte staršího 14 let). Pokud by byli podle českých předpisů považováni za osoby bez zdanitelných příjmů (samoplátce), budou muset hradit pojistné do českého systému sami, případně vašim prostřednictvím. Pokud se jakýmkoliv způsobem změní vaše situace nebo situace vašeho rodinného příslušníka, jste povinen bez prodlení informovat vaši českou zdravotní pojišťovnu. Jde typicky o skutečnost, že váš rodinný příslušník začal vykonávat výdělečnou činnost, že jste změnil stát bydliště, že jste začal vykonávat výdělečnou činnost i v jiném státě atd. V případě nesplnění oznamovací povinnosti můžete být vystaven postihu podle českých právních předpisů.

## **b) Čeští pracovníci pracující v EU**

### **Příklad**

- Čech zaměstnaný v Rakousku, ale nadále bydlící s rodinou v České republice, má spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky nárok na plnou péči v Rakousku i v ČR na účet rakouské nemocenské pokladny. Posouzení, zda pracovník bydlí nadále v ČR, je v kompetenci rakouské nemocenské pokladny.

### **Oznamovací povinnost**

Pokud víte, že v nejbližší době začnete vykonávat výdělečnou činnost v jiném státě EU, informujte o tom před vycestováním svou dosavadní českou zdravotní pojišťovnu. Odhlaste se z českého systému zdravotního pojištění od data zahájení výdělečné činnosti. Pokud jste již zahájil výdělečnou činnost v jiném státě EU, oznamte to neprodleně (do osmi dnů) své české zdravotní pojišťovně. Zároveň s odhlášením vraťte (zašlete) české zdravotní pojišťovně jí vystavený Evropský průkaz zdravotního pojištění. Informujte ji také, zda máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky. Nesplníte-li oznamovací povinnost, hrozí vám pokuta nebo povinnost uhradit případně vzniklou škodu.

### **Pojištění v jiném státě**

Podmínky pro účast na zdravotním pojištění se liší stát od státu. V některých situacích nebudete pojištěni povinně ze zákona a budete mít pouze možnost dobrovolného pojištění soukromého. Bližší informace o podmínkách účasti ve veřejných systémech pojištění na stránkách <http://europa.eu.int/eures/>

Při výkonu výdělečné činnosti pouze v jiném státě EU nemůžete být zároveň pojištěni ve veřejném systému v ČR. To platí i pro vaše nezaopatřené rodinné příslušníky. Účast v českém systému by byla možná jen za předpokladu, že vám byla udělena výjimka, nebo že jste vyslaným pracovníkem.

### **Nárok na zdravotní péči**

Pokud jste českým pracovníkem, který pracuje v jiném členském státě a bydlí nadále v ČR, můžete požádat o formulář E106 nebo S1 (plná péče v ČR) svou zahraniční pojišťovnu (instituci), u níž jste jako pracovník pojištěn. Posouzení, zda máte nadále bydliště v ČR je v kompetenci této instituce. Pokud usoudí, že nadále bydlíte v ČR, vystaví vám formulář E106 nebo S1. Formulář předložte té české zdravotní pojišťovně, u níž jste byl naposledy pojištěn. Pokud máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky, oznamte to této české zdravotní pojišťovně.

Jako doklad, který budete v České republice předkládat lékaři, obdržíte vy i Vaši rodinní příslušníci od české zdravotní pojišťovny žlutý Průkaz pojištěnce Evropské unie, bydličního v ČR, nebo výjimečně Potvrzení o registraci.

Pokud vaše zahraniční pojišťovna neuzná bydliště v ČR, máte v ČR nárok pouze na nezbytnou zdravotní péči. Pro účely čerpání této péče při pobytu v ČR si musíte od své zahraniční pojišťovny (instituce) nechat vystavit Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení, které jej dočasně nahrazuje. Pokud máte v ČR nezaopatřené rodinné příslušníky požádejte svou zahraniční pojišťovnu alespoň o vystavení dokladu o nároku na plnou zdravotní péči těchto nezaopatřených rodinných příslušníků (E109 nebo S1). Tento doklad předložte české zdravotní pojišťovně, u níž jsou vaši rodinní příslušníci pojištěni. Rodinní příslušníci budou registrováni a u lékaře se budou prokazovat žlutým Průkazem pojištěnce Evropské unie bydličního v České republice. Z hlediska nároků se na jejich situaci nic nezmění.

### **Placení pojistného rodinných příslušníků**

Pokud manžel(ka), který(á) byla výše uvedeným způsobem registrována v ČR jako cizí pojištěnec, doposud musela v ČR hradit pojistné jako samoplátce, bude této povinnosti zproštěna. Podmínky hrazení pojistného se nadále řídí předpisy státu pojištění. Zároveň upozorňujeme, že můžete uplatnit nárok na rodinné dávky poskytované ve státě vašeho pojištění.

### **Doložení rodinných vazeb**

Pro doložení vašeho rodinného vztahu může být ve všech výše uvedených situacích týkajících se rodinných příslušníků českou zdravotní pojišťovnou vyžadováno předložení vašeho oddacího listu nebo rodného listu dítěte.

### **Návrat do českého systému**

Pokud jste ukončil výdělečnou činnost v jiném státě EU nebo EHP a neberete z tohoto státu žádné dávky, odvozené z předchozí výdělečné činnosti, podléháte opět předpisům o zdravotním pojištění země bydliště, tedy České republiky. Je nezbytné, abyste tuto skutečnost neodkladně nahlásil své české zdravotní pojišťovně. Zá-

roveň s tímto přihlášením doložte dobu výkonu výdělečné činnosti a účasti v systému pojištění jiného státu Evropské unie nebo Evropského hospodářského prostoru.

Dokládání výdělečné činnosti není většinou nutné v případě, že jste byl v České republice registrován na základě formuláře E106 nebo S1, nebo zde byli registrováni vaši nezaopatření rodinní příslušníci na základě formuláře E109 nebo S1. Pokud jste zde registrován nebyl, postačí jako doklad o výkonu výdělečné činnosti potvrzení pojišťovny, u níž jste byl z titulu výkonu práce pojištěn; pokud to není možné pak předložení dokladu o odvádění příspěvků do místního systému sociálního zabezpečení (daňový doklad, výplatní pásky apod.). Pokud uspokojivě doložíte výkon výdělečné činnosti v jiném státě EU nebo EHP, nemůže být po vás za toto období vyžadováno doplacení pojistného do českého systému zdravotního pojištění, a to i v případě, že jste v zahraničí pracoval kratší dobu než šest měsíců.

**c) Čeští pracovníci, pojištění v ČR, přestože fyzicky pracují nebo bydlí v jiném státě EU, EHP či ve Švýcarsku [typicky čeští diplomaté, dlouhodobě vyslaní pracovníci, pracovníci s výjimkou nebo ženy na mateřské (rodičovské) dovolené s trvajícím pracovním poměrem v ČR bydlící v jiném státě]**

**Příklad**

Český diplomat, pobývající s rodinou v zemi vyslání po dobu delší než rok, má spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky v zemi vyslání i v ČR nárok na plnou zdravotní péči na účet české zdravotní pojišťovny.

**Postup:** Požádejte svou českou zdravotní pojišťovnu o vystavení formuláře E106 nebo S1. Česká zdravotní pojišťovna posoudí, zda máte bydliště v jiném státě. Pokud ano, vystaví vám formulář E106 nebo S1. Tento formulář předložte nositeli zdravotního pojištění v místě svého bydliště. Budete zde spolu se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky zaregistrován. Česká zdravotní pojišťovna bude institucí, která vás registrovala, hradit náklady na plnou zdravotní péči poskytovanou v místě bydliště vám i vašim nezaopatřeným rodinným příslušníkům. Nárok na plnou zdravotní péči máte samozřejmě i v České republice.

**■ Nezaopatření rodinní příslušníci pracovníka bydlící v jiném členském státě než pracovník**

**Rozsah péče:** Plná péče podle předpisů státu bydliště i podle předpisů státu pojištění.

**Příklad**

- Manžel pracuje a bydlí v ČR. Jeho nezaopatření rodinní příslušníci bydlí ve Velké Británii.

- Manžel pracuje ve Velké Británii. Jeho nezaopatřená manželka a dítě bydlí v České republice. Britská instituce neuznala manželovi bydliště v České republice. Nezaopatřená manželka i dítě mají přesto nárok na plnou zdravotní péči v ČR na účet britské instituce.

**Postup pro uplatnění nároku:** Obráťte se na svou zdravotní pojišťovnu se žádostí o vydání formuláře E109 nebo S1. Tento formulář je třeba předložit nebo zaslat instituci, která hradí zdravotní péči v místě bydliště vašich nezaopatřených rodinných příslušníků. Na základě tohoto formuláře budou vaši nezaopatření rodinní příslušníci ve státě svého bydliště zaregistrováni. Budou mít nárok na veškerou zdravotní péči jako místní pojištěnci. Náklady na tuto péči však ponese vaše zdravotní pojišťovna.

### ■ Čeští důchodci a jejich nezaopatření rodinní příslušníci bydlící v jiném členském státě

**Rozsah péče:** Plná péče ve státě bydliště i v ČR.

#### Příklad

- Český důchodce, který se přestěhuje do jiného členského státu, má v tomto státě i se svými nezaopatřenými rodinnými příslušníky nárok na plnou zdravotní péči na účet své české zdravotní pojišťovny.

#### *Poznámka*

*Pokud by však měl nárok na důchod i v zemi, kam se přestěhoval, ponese náklady na zdravotní péči stát bydliště. Kdo je nezaopatřeným rodinným příslušníkem, bude posuzovat instituce v zemi bydliště podle svých právních předpisů.*

### Postup pro uplatnění nároku

Hodláte-li se přestěhovat do jiného členského státu EU, obraťte se písemně nebo osobně na pobočku své zdravotní pojišťovny. Požádejte o vystavení formuláře E121 nebo S1. Formulář předložte ve státě svého nového bydliště instituci, která zde hradí zdravotní péči. U této instituce budete zaregistrován a budete mít nárok na všechnu zdravotní péči jako místní pojištěnci. Budete však nadále českým pojištěncem. Česká pojišťovna bude za vás instituci, u níž jste registrován, hradit zdravotní péči.

Nárok na plný rozsah zdravotní péče vám bude zachován i v České republice. Můžete si tak vybrat, zda chcete být léčen ve státě bydliště nebo v ČR. Stejně nároky mají i vaši nezaopatření rodinní příslušníci.

### ■ Žadatelé o plánovanou péči (vycestování za péčí)

**Rozsah péče:** Čerpání vyžádané specifické péče v zahraničí na základě souhlasu vaší zdravotní pojišťovny.

#### Příklad

- Český pojištěnec je vážně nemocný a potřebuje zdravotní péči, která se v ČR neprovádí, nebo ji nelze včas poskytnout.

## Postup pro uplatnění nároku

Se souhlasem své české zdravotní pojišťovny můžete v určitých případech čerpat zdravotní péči v jiném členském státě i v případě, že jste onemocněl již na území ČR a do zahraničí cestujete za konkrétní péčí. V takovém případě máte nárok na úhradu do výše cen v zemi léčení nebo do výše ceny hrazené v rámci českého systému zdravotního pojištění.

Může jít zejména o situaci, kdy jste českým pojištěncem, potřebujete specifickou zdravotní péči a žádáte o souhlas s jejím poskytnutím v jiném členském státě. Udělení takového souhlasu záleží na vůli zdravotní pojišťovny. Svolení by nemělo být odmítnuto v případech, kdy jde o léčení, které se v České republice poskytuje a hradí ze zdravotního pojištění, ale nemůže být poskytnuto v lékařsky ospravedlnitelné době s přihlédnutím k vašemu současnému zdravotnímu stavu a k pravděpodobnému dalšímu průběhu nemoci. Souhlas s péčí, která se v České republice nehradí, je vždy pouze na zvážení zdravotní pojišťovny. V případě udělení souhlasu vám vaše zdravotní pojišťovna vystaví formulář E112 nebo S2, který předložíte instituci, která v místě poskytnutí hradí zdravotní péči, popřípadě přímo zdravotnickému zařízení, kam jste se odebral k ošetření (pokud jste se s ním na tomto postupu předem dohodl). O vystavení formuláře je třeba požádat před vycestováním. Vždy je třeba poskytnutí takové zdravotní péče se zdravotnickým zařízením a pokud možno i s místním nositelem pojištění předjednat.

Léčení by mělo být poskytnuto za stejných podmínek, jaké platí pro místní pojištěnce (včetně úhrady nákladů).

Pokud jste zaplatil část nákladů sám, můžete po návratu požádat svou zdravotní pojišťovnu o prověření, zda nemáte nárok na dodatečnou refundaci.

### *Poznámka*

*V případě, že jde o mimonemocniční péči (ambulantní ošetření, nákup léků), za niž jste záměrně vycestoval a zaplatil jste sám, máte nárok na úhradu nákladů, i když s jejím poskytnutím v jiném státě nevyslovila zdravotní pojišťovna souhlas. Nárok na úhradu je však omezen výší českých cen a splněním podmínek daných českými předpisy (např. předepsáním léků lékařem příslušné odbornosti).*

### III.

## UPLATNĚNÍ NÁROKU ČESKÝCH POJIŠTĚNCŮ NA ZDRAVOTNÍ PÉČI VE STÁTECH EU, ZEMÍCH EVROPSKÉHO HOSPODÁŘSKÉHO PROSTORU, VE ŠVÝCARSKU A SMLUVNÍCH STÁTECH PLATNÉ OD 1. 5. 2010

### ZVLÁŠTNÍ ČÁST

V následující části naleznete kontakty na zastupitelské úřady v jednotlivých členských zemích EU, Evropského hospodářského prostoru, ve Švýcarsku a ve smluvních státech.

U příslušné země též naleznete sazby spoluúčasti, které budete muset v případě ošetření vždy zaplatit a případné zvláštnosti, které se dané země z hlediska uplatnění nároku na zdravotní péči týkají. Obecný postup pro uplatnění nároku při přechodném pobytu naleznete v předchozí části na str. 10 až 13.

Počítejte také s tím, že v některých zemích po vás bude lékařem vyžadováno předložení pasu. Více informací, včetně seznamu nositelů zdravotního pojištění v jednotlivých zemích, naleznete na internetových stránkách Centra mezistátních úhrad v sekci „Info pro pojištěnce“ a „Důležité kontakty“.

V případě akutní potřeby zdravotní péče upozorňujeme, že ve všech evropských státech funguje bezplatná nouzová linka 112.

#### *Poznámka*

*Postupy zde uvedené jsou platné až na uvedené výjimky k 1. 5. 2010. Autoři nemohou zaručit, že informace týkající se kontaktních adres a údajů, stejně tak jako sazeb spoluúčasti v jednotlivých zemích, nebudou v průběhu roku 2010 v některých státech změněny. Uvítáme, pokud nám poštou, faxem, prostřednictvím elektronické podatelny na [www.cmu.cz](http://www.cmu.cz), nebo na e-mailovou adresu [info@cmu.cz](mailto:info@cmu.cz) sdělíte své návrhy na doplnění informací týkajících se jednotlivých států.*

## **BELGIE**

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

#### **Honorární konzulát České republiky v Belgii**

Hotel de Ville, Place du Marché 2, Liège

4000

tel: 0032/0/42218036

fax: 0032/0/42218142

e-mail: [liege@honorary.mzv.cz](mailto:liege@honorary.mzv.cz)

**Velvyslanectví České republiky v Belgii**

Ambassade de la République tcheque  
60, rue du Trône, 7e étage, Bruxelles, 1050  
tel: 00322/12139401  
fax: 00322/12139402  
e-mail: brussels@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/brussels

**Honorární konzulát České republiky v Antverpách**

Antwerpse Stenweg 124, Antwerpen  
2630 Aartselaar  
tel: 00323/475902961  
fax: 00323/8871016, 003252/305728  
e-mail: Antwerp@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky Fondu nemocenského a invalidního pojištění (Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité/Hulpas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering) nebo pobočky místních nemocenských fondů (Mutualité/Ziekenfonds).

V provincii Brabant: Rue du Trône 30B, 1000 Bruxelles,  
tel.: +32 2 229 34 80, fax: 3222293499,  
web: www.caami-hziv.fgov.be; www.inami.be

**● Upozornění**

Při ambulantním lékařském ošetření musíte poskytnutou péči nejdříve uhradit v hotovosti. Poté se s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění a se všemi účty za ošetření obraťte na belgický nemocenský fond, kde vám budou náklady proplaceny (kromě spoluúčasti). Pokud jste nemohl (nestačil) navštívit pobočku belgického nemocenského fondu, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz. postupu na str. 12.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast a poplatky**

Lékařská/stomatologická péče	všeobecně do 25 % tarifu, u některých úkonů až 40 %
Léky	skup. A (těžká onemocnění) žádná spoluúčast skup. B (nezbytné léky) 25 %, max. 10,80 EUR, u zvlášť velkých balení až 18,50 EUR skup. C (méně nezbytné léky) 50 %, max. 18,50 EUR skup. CS (běžné léky) 60 % skup. Cx (např. hormon. antikoncepce) 80 % léky vydávané na předpis max. 2,00 EUR za předpis
Nemocniční péče	denní spoluúčast 41,41 EUR za první den. Od druhého dne 14,14 EUR (některé osoby, např. nezaopatřené děti pouze 5,02 EUR) jednorázový paušální poplatek dle typu péče 32 EUR paušální spoluúčast na léky 0,62 EUR/den

Převoz	100 % (kromě pracovních úrazů) 0 - 10 km - 56,32 EUR (paušál) 11 - 20 km - 5,63 EUR/km nad 21 km - 4,30 EUR/km
--------	---

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **BULHARSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Bulharsku**

Posolstvo na Ceškata Republika  
Janko Sakazov Nr. 9, Sofia 1054  
tel. 003592/9461110, 003592/9461111  
fax: 003592/9461800, KO-9433179  
e-mail: sofia@embassy.mzv.cz  
www.mzv.cz/sofia

##### **Honorární konzulát Varna**

Cani Ginčev 24, Varna 9002,  
tel. 00359/52641775,  
v případě nouze v nočních hodinách: 00359/52500626,  
fax: 00359/52641774  
e-mail: Varna@honorary.mzv.cz

##### **Konzulární jednatelství Burgas**

Aqua Hotel, Demokratsia Boulevard, k-s Lazor, Burgas 8000  
Nepřetržitá konzulární služba,  
tel. 00359/56833535, fax: 00359/56833551

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Na pobočkách Národní zdravotní pojišťovny (Nacionalna Zdravnoosiguratelna Kasa). Tel. + 35929659130, 080014800,  
www.nhif.bg, www.mh.government.bg, www.noi.bg

#### **● Upozornění**

Rozsah stomatologické péče hrazené ze zdravotního pojištění je velmi malý.

První pomoc: tel. 150. V horských oblastech první pomoc a převoz nejsou hrazeny - doporučujeme cestovní přípojištění.

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	1 % minimální mzdy za každou návštěvu, či vyšetření (minimální mzda nyní cca 240 BGN)
Hospitalizace	2 % minimální mzdy denně po dobu max. 10 dnů v roce (minimální mzda nyní cca 240 BGN)

Léky	při ambulantním ošetření 0 %, 25 %, 50 %, nebo 75 % ceny podle typu chronické nemoci 75 % nebo 100 % podle typu léku u akutních onemocnění
Přibližný kurz:: 1 BGN = 12,80 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## DÁNSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Dánsku

Embassy of the Czech Republic  
Ryvangs Allé 14-16, København O  
2100  
tel: 0045/ 39 10 18 10, KO-39291664  
fax: 0045/39290930  
e-mail: copenhagen@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/copenhagen

##### Honorární konzulát České republiky v Dánsku

Søsterhøjvej 35  
8270 Højbjerg  
tel: 0045/87450111,  
fax: 0045/8745012  
Telefonní spojení na česky hovořícího pracovníka:  
+ 45 23 70 44 59  
e-mail: nb@nb-group.dk  
web: www.nb-group.dk

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

- Na místních úřadech (Amtskommunen).
- Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse,  
Slotsholmsgade 10-12, DK 1216 København K;  
www.sum.dk; leták „Healthcare in Denmark“.

#### ● Upozornění

- Jména a adresy smluvních lékařů obdržíte na obecním úřadě v místě pobytu, tzv. Amtskommune.
- Stomatologické ošetření si většinou hradíte sami, pokud jste akutně ošetřeni smluvním stomatologem, bude vám část nákladů uhrazena.
- Pokud potřebujete lékařské ošetření mimo ordinanční hodiny, obraťte se na nejbližší pohotovost, k dispozici je telefonická infor-

mační linka 118, v Kodani je to Turistická informační centrála, kde si můžete sjednat návštěvu u lékaře - tel.: 33 15 46 00 (v pracovní dny 8-16 hod.), tel.: 70 13 00 41 (večery a víkendy).

- V lékárně obdržíte při první návštěvě registrační kartu, kterou budete používat při každé další návštěvě lékárny, zejména pro evidenci celkových nákladů.
- V akutních případech volejte 112.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	všeobecně 100 % (u některých akutních případech 35 %-60 %) děti do 18 let: bez spoluúčasti osoby do 26 let: 35 % osoby nad 26 let: 60 %
Léky	100 %, 50 %, 25 %, 15 % podle výše celkových nákladů (např. při ročních nákladech do 850 DKK je spoluúčast 100%, při vyšších nákladech se spoluúčast postupně snižuje) děti do 18 let: 40 % podle celkové výše nákladů do limitu 1340 DKK/rok
Akutní záchranná služba a nemocniční péče, objednané návštěvy u praktického lékaře	v akutních případech zdarma
Přibližný kurz: 1 DKK = 3,4 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ESTONSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Estonské republice

Lahe 4, Tallinn

101 50

tel: 00372/6274400, sekretariát-6274401, KO-6274404

fax: 00372/6314716, KO-6274409

e-mail: tallinn@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/tallinn

##### Honorární konzulát České republiky v Estonské republice

Vana Posti 7, Tallinn

10146

tel: 00372/6257788, 6257789

fax: 00372/6257799

## Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Eesti Haigekassa (Estonská zdravotní pojišťovna),

Lembitu 10,

Tallin 10114, tel. +3726208430.

E-mail: [info@haigekassa.ee](mailto:info@haigekassa.ee).

<http://www.haigekassa.ee/eng>

<http://www.ensib.ee>

<http://www.sm.ee/eng/pages/index.html>

<http://www.haigekassa.ee/eng/health/outline/>

### ● Upozornění

- Většina zdravotnických zařízení v Estonsku má smlouvu s Estonskou zdravotní pojišťovnou (EH). Pokud byste byli ošetřeni v soukromém zařízení/soukromým lékařem, který nemá s EH smlouvu, budete muset náklady na ošetření zaplatit sami.
- Smluvní lékař nebo zdravotnické zařízení si může účtovat náklady na poskytnutou péči, pokud nemáte požadovanou dokumentaci (Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění).
- V akutních případech volejte 112.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - praktický lékař - specialista - návštěva lékaře doma	- zdarma - do 50 EEK - do 50 EEK
Hospitalizace	až 25 EEK za den a lůžko max. po dobu 10 dnů trvání nemoci netýká se dětí do 18 let včetně, případů těhotenství a narození dítěte a ošetření vyžadujícího intenzivní péči
Léky - podle typu léku	- 20 EEK za recept - 20 EEK + 10 % ze zbytku stanovené ceny - 20 EEK + 25 % ze zbytku stanovené ceny (u této skupiny léků možnost 90 % kompenzace pro děti od 4 do 16 let, osoby v pracovní neschopnosti podle zákona o národním důchodovém pojištění, pojištěnce starší 63 let) - 50 EEK + 50 % ze zbytku stanovené ceny (ne více než 200 EEK) - pro děti do 4 let možnost 100% kompenzace u všech skupin léků
Stomatologické ošetření	Bez spoluúčasti pro děti do 18 let včetně 100 % dospělí
Zdravotnické pomůcky	90 % nákladů hradí Eesti Haigekassa (uvedeny na <a href="http://www.haigekassa.ee">www.haigekassa.ee</a> )
Záchranná služba	V akutních případech zdarma

Přibližný kurz: 1 EEK = 1,6 Kč

## **FINSKO**

---

### **OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky ve Finsku**

Embassy of the Czech Republic  
Armfeltintie 14, Helsinki  
00150  
tel: 003589/6120880  
informace - 61208811  
KO-61208817  
fax: 003589/630655  
e-mail: helsinki@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/helsinki

##### **Honorární konzulát České republiky ve Finsku**

Kuninkaankatu 15 B 26, Tampere  
33210  
tel: 0035850/5522680  
fax: 003583/2129974  
e-mail: tampere@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Finsku**

Asemakatu 41, Oulu  
90100  
tel: 003588/374242

##### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky Správy sociálního zabezpečení  
(Kansaneläkelaitoksen Paikallistoimisto - KELA),  
nebo ústředí KELA,  
kontakt: eushoito@kela.fi  
www.kela.fi,  
tel: +35 820 43411, fax: +358 20 4343829  
www.stm.fi, www.kuntaliitto.fi

#### **● Upozornění**

- V akutních případech volejte 112.
- Smluvní zdravotnické zařízení se nazývá Terveyskeskus/Hälsövarscentral.
- Náklady za ošetření poskytnuté soukromými (nesmluvními) lékaři nebo stomatology budete muset nejdříve uhradit sami.
- Léky musíte nejdříve uhradit sami.
- Recept má dvě části. Vrchní díl si ponechá lékárna, se spodním dílem se obraťte na nejbližší pobočku finské správy sociálního zabezpečení tzv. KELA (Kansaneläkelaitos) se žádostí o refundaci nákladů.

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	13,70–27,40 EUR, příp. extra poplatek až do výše 15 EUR za péči v době mimo ordinanční hodiny
Stomatologická péče ve zdravotnickém zařízení	až 80 EUR (osoby mladší 18 let bez spoluúčasti)
Nemocniční péče	32,50 EUR/den u základní péče (osoby mladší 18 let platí tuto částku max. 7 dnů) 27,40 EUR za vyšetření na poliklinice 89,90 EUR za ambulantní chirurgický zákrok
Převoz	9,25 EUR

## Úhrada nákladů v případě platby v hotovosti

- Pokud jste z jakéhokoliv důvodu museli zaplatit celou péči v hotovosti (soukromý lékař), uschovejte si účty a obraťte se s nimi do 6 měsíců na pobočku finské instituce sociálního zabezpečení - KELA s Evropským průkazem zdravotního pojištění (nebo s Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz zdravotního pojištění) a s dokladem totožnosti. Na zadní straně účtu vyplňte žádost o refundaci, uveďte svou adresu a bankovní spojení. Lze zaslat i poštou (nutno přiložit kopii Evropského průkazu).

## Podle finského práva máte nárok na proplacení následujících nákladů uhrazených v hotovosti:

Lékařské ošetření soukromým lékařem	60 % sazby
Lékařské ošetření ve zdravotním středisku	Spoluúčast 13,46 EUR, ze zbytku refundace až do 75 %
Stomatologické ošetření soukromým lékařem	až 60 % z pevně stanovené max. výše nákladů
Léky	42 % nákladů 72-100 % nákladů nad 3 EUR u některých léků (např. chronická onemocnění) pokud pacient přesáhne 672,70 EUR/rok, jsou mu refundovány částky nad 1,5 EUR

Pokud jste nemohli (nestačili) navštívit pobočku KELA, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz postup na str. 12.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## FRANCIE

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

**Velvyslanectví České republiky ve Francii**  
Ambassade de la République tchèque  
15, Avenue Charles Floquet, Paris  
75007

tel: 00331/40651300,  
fax: 00331/40651313  
e-mail: paris@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/paris

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

7, rue des Vicaires, Lille  
59000

tel: 00333/3/20428434  
fax: 00333/3/20150657  
e-mail: lille@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

Consulat honoraire de la République Tcheque  
4, bld Eugene Deruelle, Lyon  
69427

tel: 00334/78622324  
fax: 00334/78957398  
e-mail: Lyon@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Francii**

13, Allée des Tanneurs, Nantes  
B.P. 74018  
44040

tel: 00332/40472421  
fax: 00332/ 40472014  
e-mail: Nantes@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité  
Sociale (CLEISS),

11 Rue de la Tour de Dames 75436, Paris Cedex 09.

Telefon 0033 (0)1 45 26 33 41, fax: 0033 (0)1 49 950 650

www.cleiss.fr.

### **● Upozornění**

- Ambulantní ošetření musíte nejdříve uhradit sami. Stanovená cena konzultace je cca 22 EUR u praktických lékařů, 25 EUR u jednotlivých druhů specialistů. Část lékařů může účtovat ceny smluvní.
- Od lékaře obdržíte potvrzení o ošetření, tzv. „Feuille de Soins“.
- Léky si nejdříve také musíte uhradit sami. Pokud se jedná o léky označené etiketou, je nutné ji přelepit do potvrzení o ošetření, tedy do Feuille de Soins.
- S potvrzením o ošetření (Feuille de Soins), s účty za ošetření a s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz se obraťte na nejbližší pobočku místního nositele zdravotního

pojištění - Caisse Primaire d'Assurance Maladie (CPAM) se žádostí o refundaci vynaložených nákladů. Úhradu neobdržíte na místě. Proto udejte spolu se žádostí číslo svého bankovního účtu, případně adresu, na kterou má být úhrada zaslána.

- První pomoc také tel. 15 nebo 18.

Pokud jste nemohli (nestačili) navštívit pobočku CPAM, obraťte se s účty a se žádostí o úhradu až po návratu na svou českou zdravotní pojišťovnu - viz postup na str. 12.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	30 % nákladů + 1 EUR za návštěvu (z výše uvedené stanovené ceny)
Laboratorní testy	40 % nákladů + 1 EUR
Léky	85 % nákladů za léky s oranžovou etiketou 65 % nákladů za léky s modrou etiketou 35 % nákladů za léky s bílou etiketou 0 % za nezbytně nutné léky (přeškrtnutá bílá etiketa) 0,5 EUR za každou položku na receptu
Nemocniční péče	Hospitalizační paušál 16 EUR/den za stravu + 20 % nákladů po dobu max. 30 dní (u vážných onemocnění bez spoluúčasti)

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## IRSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Irsku

Embassy of the Czech Republic

57 Northumberland Road, Ballsbridge, Dublin 4

tel: 00353/(0)1/6681135, 6681343, KO-6681281

fax: 00353(0)/16681660

e-mail: dublin@embassy.mzv.cz, consulate\_dublin@mzv.cz

web: www.mzv.cz/dublin

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Zdravotní úřad v místě pobytu (HSE - Health Service Executive).

#### ● Upozornění

- Seznam smluvních zdravotnických zařízení lze získat na pobočkách zdravotního úřadu (Health Service Executive).

- Aby vám byla poskytnuta péče bezplatně v rámci irského systému, je třeba na to lékaře upozornit.
- Řada lékařů ošetřuje soukromě i veřejně, upozorněte lékaře, že chcete být ošetřen veřejně.
- Pro plánovanou hospitalizaci či ambulantní ošetření je potřeba doporučení smluvního praktického lékaře či specialisty, v případě nouze není doporučení potřeba
- Hospitalizace či ambulantní ošetření jsou pro osoby podléhající předpisům EU zdarma
- V akutních případech lze pro převoz do nemocnice volat linku 999, nebo 112

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ISLAND

---

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Honorární konzulát České republiky na Islandu

Honorary Consulate of the Czech Republic

Lágmúli 7

108 Reykjavik

tel: 00354/ 5870860

fax: 00354/ 5680645

e-mail: Reykjavik@honorary.mzv.cz

##### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Úřad státního sociálního zabezpečení SSSI

(Laugavegi 114, 150 Reykjavik).

Telefon +354 5604460, www.tr.is, e-mail: tr@tr.is

www.vinnumalastofnun.is

www.island.is

#### ● Upozornění

- V případě potřeby se obračejte na smluvní lékaře SSSI (State Social Security Institute).
- Zdravotní péče je poskytována ve střediscích (heilsugaeslustöð). Večer a o víkendy v oblasti Reykjavíku péči poskytuje Laeknavaktin center (tel.1779; adresa Smáratorg 1, Kópavogur) nebo na pohotovosti v nemocnicích.
- Při návštěvě stomatologa si musíte péči uhradit sami. Děti do 18 let, nebo důchodci se mohou obrátit po zaplacení na po-

bočku SSSI se žádostí o částečnou refundaci nákladů (nutno předložit EHIC, doklad o tom, že jde o důchodce).

- Je vyžadováno i předložení identifikačního dokladu (například pasu).

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - soukromý všeobecný lékař/ zdravotnické zařízení	8-16 h. - 1000 ISK, 16-8 h. 2600 ISK důchodci 8-16 h. 500 ISK, 16-8 h. 1300 ISK děti do 18 let 0 ISK
- návštěva lékaře doma	2800 ISK za návštěvu během dne, 1400 ISK důchodci, děti do 18 let 0 ISK 3800 ISK za návštěvu ve večerních hodinách a v noci, 1850 ISK důchodci, děti do 18 let 0 ISK
Odborné vyšetření	3600 ISK + 40 % zbývajících nákladů (maximálně 27 000 ISK) důchodci 1300 ISK + 13,33 % děti 1/9 plné ceny, min. 350 ISK
Stomatologické ošetření	100 % - část nákladů může být uhrazena dětem do 18 let věku a starobním či invalidním důchodcům
Léky	podle druhu léku 0-100 %
Přibližný kurz: 100 ISK = 14,6 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ITÁLIE

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Itálii

Ambasciata della Repubblica Ceca

Via dei Gracchi 322, Roma

00192

tel: 0039/06/3609571-3

fax: 0039/06/3244466, KO-36095740

e-mail: rome@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/rome

##### Honorární konzulát České republiky v Itálii

Via Quintino Sella 76, 90141 Palermo

tel: 0039/091/336892

fax: 0039/091/341907

e-mail: palermo@honorary.mzv.cz

##### Generální konzulát České republiky v Itálii

Via G.B. Morgagni 20, 20129 Milano

tel: 003902/74232008

fax: 003902/29532518  
 e-mail: milan@embassy.mzv.cz  
 web: www.mzv.cz/milan

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Consolato Onorario della Repubblica Ceca  
 Corso Umberto I., 275, Napoli  
 80138  
 tel: 0039/081/268784  
 fax: 0039/081/267336  
 e-mail: naples@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Agenzia Consolare della Repubblica Ceca a Milano  
 Cannaregio 3821,  
 Venezia 30121  
 tel: 0039/041/2413984  
 fax: 0039/041/5212334  
 e-mail: venice@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Consolato della Repubblica Ceca  
 Via San Francesco 34, Udine  
 33100  
 tel: 0039/0432/509445  
 fax: 0039/0432/298126  
 e-mail: udine@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Itálii**

Via del Giglio 10, Firenze  
 50123  
 tel: 0039055/284454  
 fax: 0039055/283260  
 e-mail: florence@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Pobočky Azienda Sanitaria Locale - ASL. Adresy obdržíte buď v hotelu, nebo v telefonním seznamu. V mnoha oblastech existují zvláštní zdravotnické služby pro turisty (Servizio di guardia turistica).

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast (údaje z roku 2007)**

Lékařské ošetření	až 36,15 EUR za návštěvu
Léky	až 100 %

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## KYPR

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky na Kypru

Embassy of the Czech Republic  
48 Arsinois str., Acropolis, Nicosia  
tel: 00357-22/421118, 314058  
fax: 00357-22/421059  
e-mail: nicosia@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/nicosia

##### Honorární konzulát České republiky na Kypru

Honorary Consulate of the Czech Republic  
28, Eptanisou Str., Nicolaou + Zavos  
Center Off. 101. Limassol, 3100, Agios Nicolaos  
tel: 0035725/343111, fax: 0035725/345834

#### ● Upozornění

- Národní zdravotnický systém nekryje ošetření u soukromých lékařů a zdravotnických zařízení, výjimkou jsou služby poskytované těmito zdravotnickými zařízeními/lékaři, kteří jsou v evidenci u obvodní lékařské komise.
- Zdravotní péče je některým pacientům poskytována zdarma či za snížené poplatky, více na [www.moh.gov.cy](http://www.moh.gov.cy).
- První pomoc - tel. 199

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast:

Návštěva lékaře/specialisty	14,50/20,50 EUR
Spoluúčast	75 %-80 %/lék

## LICHTENŠTEJNSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky ve Švýcarsku

(s působností pro Lichtenštejnsko)  
Ambassade de la République Tchèque  
Muristrasse 53 (vchod z Burgernzielweg), Bern  
P.O. Box 537  
3006  
tel: 0041/31/3504070, sekretariát-3504071, 72,  
fax: 0041/31/3504098, KO-0041/31/3504097  
e-mail: bern@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/bern

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Úřad národního hospodářství (Amt für Volkswirtschaft/ Office de l'économie nationale).

Austrasse 15, FL-9490 Vaduz (tel.: +423 236 68 71),

e-mail: info@avw.llv.li

web: www.avw.llv.li

**Webové stránky s užitečnými informacemi:**

www.ahv.li; www.lkv.li; www.landesspital.li

**● Upozornění**

- Spolu s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz je třeba ve zdravotnickém zařízení předložit i doklad totožnosti (například pas).
- První pomoc - telefonní č. 144

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	pacient si hradí v plné výši
Hospitalizace	67 CHF po dobu 30 dnů Důchodci - 33,50 CHF osoby do 20 let bez spoluúčasti
Zdravotnické pomůcky	Zahrnuty v lékařském ošetření
Osvobození od spoluúčasti	Děti bez spoluúčasti; osoby do 20 let a důchodci poloviční spoluúčast
Maximální výše spoluúčasti	800 CHF za rok
Záchranná služba	Zahrnuta v lékařském ošetření, transport ze zahraničí max. 500 CHF, převoz vrtulníkem max. 1000 CHF
Přibližný kurz: 1 CHF = 17,7 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

**LITVA****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Litevské republice**

Cekijos Respublikos Ambasada

Birutes g. 16, Žverynas, Vilnius

LT-08117

tel: 0037052661040, KO-2661041

fax: 0037052661066

e-mail: vilnius@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/vilnius

## Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

- Valstybinė ligonių kasa, ul. Kalvariju 147,  
p.s.č. 08221, Vilnius.  
tel.: +370 52364100  
fax: +37052364111  
e-mail: vlk@vlk.lt  
web: <http://www.vlk.lt/vlk/en/?=welcome>
- Pobočky místních pojišťoven (Teritorinė ligonių kasa )

## ● Upozornění

- Před poskytnutím péče se ujistěte, že má lékař smlouvu s místní pojišťovnou (Teritorinė ligonių kasa).
- První pomoc - tel. 03 nebo 112. Převoz je většinou zdarma.
- V případě, že navštívíte soukromého lékaře (zejména zubních lékařů je v Litvě 80 % soukromých), budete muset zaplatit náklady na ošetření sami. U smluvních lékařů se platí pouze náklady za materiál. Smluvní lékaře naleznete na: [http://www.vlk.lt/vlk/en/?=cont\\_int](http://www.vlk.lt/vlk/en/?=cont_int)

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Léky - podle typu léku - 3 skupiny léků	0 %, 10 %, 20 %, 50 %, z ceny podle ceníku léků 100 % za léky, které nejsou uvedeny v ceníku léků
--	--

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## LOTYŠSKO

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### ▼ Důležité kontakty

#### **Velvyslanectví České republiky v Lotyšsku**

Cehijas Republikas vēstniecība

Elizabetes 29a, Rīga

LV-1010

tel: 00371/7217814, 7287306, 7338181,

sekretariát -7338182, KO-7338184

fax: 00371/7217821

e-mail: [riga@embassy.mzv.cz](mailto:riga@embassy.mzv.cz)

web: [www.mzv.cz/riga](http://www.mzv.cz/riga)

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:**

Veselības obligātās apdrošinašanas valsts agentūra VOAVA

(Lotyšský nemocenský fond),

Cēsu iela 31 (6. ieeja), Rīga, LV-1012.

tel.: +371 7043700,  
 fax.: +371 7043701  
 e-mail: voava@voava.gov.lv  
 web: www.voava.gov.lv

Info o smluvních lékářích: tel. 800 12 34

Další odkazy: www.emergency.lv; Ministry of Health of the Republic of Latvia: www.gov.lv

### ● Upozornění

Léky musíte v lékárně na základě předpisu vydaného ošetřujícím lékařem nejdříve zaplatit v plné výši a požádat o úhradu na některé z regionálních poboček VOAVA. Adresy naleznete na [www.voava.gov.lv](http://www.voava.gov.lv). O proplacení můžete samozřejmě požádat i po návratu do ČR u své zdravotní pojišťovny- viz postup na str. 12

V akutních případech volejte 03 nebo 112.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Ambulantní ošetření	<p>praktik 0,5 LVL, specialista 2 LVL</p> <p>Návštěva lékaře doma 100 % (invalidé, osoby nad 80 let a děti do 18 let zdarma)</p> <p>Operace prováděné ambulantně nebo v některých denních stacionářích 3 LVL</p> <p>Denní stacionář 5 LVL + poplatky od 2 LVL za RTG, po 20 LVL za elektromagnetickou rezonanci</p>
Hospitalizace	<p>5 LVL za 1. den</p> <p>Spoluúčast od 2. dne - 12 LVL</p> <p>Místní nemocnice 3 LVL/den</p> <p>Onkologie a rehabilitace 5 LVL/den</p> <p>Maximální spoluúčast za jednu hospitalizaci 250 LVL</p> <p>Maximální příspěvek na operaci 30 LVL</p>
Léky	<p>0 % léky pro záchranu života</p> <p>10 % léky při ohrožení života</p> <p>25 % chronická onemocnění, léky pro udržení stavu</p> <p>50 % léky pro zlepšení stavu</p> <p>Speciální recepty platí 30 dní, recepty na léky se 100% spoluúčastí platí 3 měsíce</p>
Osvobození od spoluúčasti	<p>Osoby, které již uhradily maximální roční spoluúčast 400 LVL, děti do 18 let, těhotné ženy a ženy v šestinedělí, psychiatrická péče, dialýza, infekční choroby, záchranná služba.</p> <p>Návštěva lékaře doma je zdarma pro postižené osoby, osoby nad 80 let a děti do 18 let</p>

Přibližný kurz: 1 LVL = 35,7 Kč

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## LUCEMBURSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Lucemburku

Ambassade de la République Tchèque  
au Grand-Duché de Luxembourg  
2, rond-point R. Schuman, L-2525 Luxembourg  
tel: 00352/264778, fax: 00352/26477820  
e-mail: luxembourg@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/luxembourg

##### Honorární konzulát České republiky v Lucembursku

Consulat honoraire de la République Tchèque  
3, boulevard Prince Henri, Luxembourg  
L-1724  
tel: 00352/262722, fax: 00352/26272240  
e-mail: luxembourg@honorary.mzv.cz

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Caisse de maladie des Ouvriers.  
125 Route d'Esch, L-2973 Luxembourg Ville, nebo její  
místní pobočky.  
tel.: 40112-1  
web: www.cmo.lu; www.secu.lu

#### ● Upozornění

- Pacient si v první fázi hradí ambulantní léčbu a léky sám, poté mu jsou po předložení Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz a účtu za ošetření náklady (kromě spoluúčasti) refundovány. Tyto doklady je třeba předložit buď přímo v Lucembursku pobočce místní zaměstnanecké pokladny - Caisse de Maladie des Ouvriers nebo po návratu do ČR české zdravotní pojišťovně.
- První pomoc - tel. 112 nebo 113 (převoz bez spoluúčasti)

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření - návštěva doma	1. návštěva 20 % nejnižší sazby u praktického lékaře, každá další návštěva v období 28 dnů 10 %
Lékařské ošetření v ordinaci	10 % za ošetření
Stomatologické ošetření	do 42,37 EUR bez spoluúčasti nad 42,37 EUR spoluúčast 5 %
Léky	0 %, 20 %, 40 %, 100 %
Hospitalizace	12,64 EUR/den v pokoji druhé třídy (max. 30 dnů v roce), neplatí pro děti do 18 let. V pokoji první třídy 100 % spoluúčast.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## MAĎARSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Maďarsku

Cseh Köztársaság Nagykövetsége

Rózsa utca 61, Budapest VI.

H-1064

tel: 00361/4625010, sekretariát-4625013, KO-4625014

fax: 00361/3519189, KO-4625054

e-mail: budapest@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/budapest

#### Kde získáte více informací o nároku na zdravotní péči:

OEP - NEIF (Országos egészségbiztosítási penztar nemzetközi es Európai integrációs fősztaly),

tel: +3613502001; fax: +3612982413

e-mail: sajto@oep.hu; nemzetk@oep.hu

web: www.oep.hu

#### ● Upozornění

- Seznam smluvních lékařů

(praktický lékař - házi orvos, specialista - szakrendelő)

Ize obdržet na oblastních pobočkách Národního fondu zdravotního pojištění (Országos Egészségbiztosítási Pénztár).

- Pokud u sebe nemá pacient Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění, má možnost ho zdravotnickému zařízení, které ho ošetřilo, dodat do 15 dnů.

- V akutních případech volejte 104.

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	urgentní ošetření zdarma, jinak podle druhu ošetření (materiál hradí pacient)
Léky	podle konkrétního typu léku
Hospitalizace	obecně bez spoluúčasti (ale neakutní péče bez doporučení 30 %, max. 100 000 HUF)
Přibližný kurz: 100 HUF = 9,6 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## MALTA

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Honorární konzulát České republiky na Maltě**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
No 7, Piazza Celsi, Naxxar NXR 03, Malta  
tel: 00356/21222254; fax: 00356/21242552  
e-mail: naxxar@honorary.mzv.cz  
web: www.czech-malta.com

##### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:**

Ministry of Education, Employment and Family  
Palazzo Ferreria, 310, Republic Street, Valletta, VLT 2000,  
MALTA  
Tel.: +356 22992515; fax: +356 21 230863  
e-mail: entitlement.mhec@gov.mt, web: www.sahha.gov.mt

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologická péče	akutní 0 % (rozsah velmi malý), další ošetření 100 %
Léky	100 % (léky během hospitalizace a do třech dnů po jejím ukončení bez spoluúčasti)

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## NĚMECKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky v Německu**

Botschaft der Tschechischen Republik  
Wilhelmstrasse 44, Berlin-Mitte  
10117  
tel: 004930/226380, sekretariát-22638140, 22638150,  
KO-22638121-124, 131, 189, 192, 197  
fax: 004930/2294033, KO-22638161  
e-mail: berlin@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/berlin

##### **Honorární konzulát České republiky v Německu**

Eschersheimer Landstr. 27, Frankfurt a. M.  
60322  
tel: 004969/95957-300, fax: 004969/95957-301  
e-mail: frankfurt@honorary.mzv.cz

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik

Ferdinandstrasse 27, Bonn

D-53127

tel: 0049228/91970, vedoucí KÚ-9197132

sekretariát-9197116

fax: 0049228/9197150, KO-284027

e-mail: bonn@embassy.mzv.cz

PO-KU-TI: press\_bonn@mzv.cz

web: www.mzv.cz/bonn

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik

An der Fleischbrücke 1-3, Nürnberg

90403

tel: 0049911/2059519, fax: 0049911/221493

e-mail: Nurnberg@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik

Kernerstrasse 50, Stuttgart

D-70182

tel: 0049711/224170

fax: 0049711/2241711

e-mail: stuttgart@honorary.mzv.cz

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik

Erna-Berger-Strasse 1, Dresden-Neustadt

01097

tel: 0049351/655670, sekretariát-0049351/6556711

KÚ-0049351/65567-13,15,16,17

fax: 0049351/8032500

e-mail: dresden@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/dresden

**Generální konzulát České republiky v Německu**

Generalkonsulat der Tschechischen Republik

Libellenstr. 1, München-Freimann

D-80939

tel: 004989/95837232, sekretariát-95837241

fax: 004989/9503688

e-mail: munich@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/munich

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Friedrichstrasse 1, Rostock

18057

tel: 0049/381/4591311

fax: 0049/381/4591312

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Feldbrunnenstr. 72, Hamburg  
 20148  
 tel: 004940/ 4103056  
 fax: 004940/ 4107355  
 e-mail: hamburg@honorary.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Německu**

Sohnenenergieforum, Floriangasse 2, Dortmund  
 44139  
 tel. 0049231/5330610  
 fax. 0049231/5330738  
 e-mail: dortmund@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Nemocenská pokladna (Krankenkasse) v místě pobytu, nebo německé styčné místo nemocenského pojištění Deutsche Verbindungstelle Krankenversicherung Ausland (DVKA), Pennefeldsweg 12 c, 53177, Bonn.

tel.: +49 (0) 228 95 300  
 fax: +49 (0) 228 9530-601  
 e-mail: post@dvka.de  
 web: www.dvka.de

**● Upozornění**

- Při ošetření budete muset podepsat prohlášení (Erklärung), že jste nevycestoval do Německa za účelem čerpání zdravotní péče a vybrat si výpomocnou německou nemocenskou pokladnu. Bude po vás též zpravidla požadováno předložení pasu, či jiného dokladu.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské/zubařské ošetření	ordinační poplatek 10 EUR lékaři/zubnímu lékaři za čtvrtletí (vždy si ponechejte potvrzení o platbě) - neplatí se další spoluúčast v daném čtvrtletí, i když je člověk doporučen k jinému lékaři
Léky a obvazový materiál	10 % ceny min. 5 EUR, max. 10 EUR ne více než skutečné náklady
Zdravotnické pomůcky	spoluúčast ve výši 10 % ceny, dále 10 EUR za předpis
Nemocniční péče	spoluúčast 10 EUR za den po dobu max. 28 dnů v kalendářním roce
Osoby do 18 let věku nehradí žádnou spoluúčast za léky, obvazové materiály, léčebné prostředky a nemocniční ošetření. Léky, obvazové materiály nebo léčebné prostředky předepsané k léčení symptomů souvisejících s těhotenstvím též bez spoluúčasti.	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## NIZOZEMSKO

### OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Nizozemsku

Embassy of the Czech Republic  
Paleisstraat 4, 2514 JA Den Haag  
tel: 003170/3130031, 003170/3130011  
KO-3130018  
fax: 003170/3563349, KO-3560163  
e-mail: hague@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/hague

##### Honorární generální konzulát České republiky v Nizozemsku

Consulat van de Tsjechische Republik  
World Trade Center, Strawinskylaan 1201, Amsterdam  
tel: 00420/205 753 016  
fax: 00420/205 753 016  
e-mail: amsterdam@honorary.mzv.cz

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči:

Agis Zorgverzekeringen (AGIS), Groep Buitenlands Recht  
PO Box 1725  
3800 BS Amersfoort.  
Tel.: +31 (0)33 445 68 70  
fax: +31 (0)33 445 53 54  
Ministerstvo: www.minvws.nl/en

#### ● Upozornění

- Doporučujeme si udělat před odjezdem kopii Evropského průkazu zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazujícího Evropský průkaz zdravotního pojištění. Při návštěvě lékárny po vás může být tato kopie vyžadována.
- Praktičtí lékaři jsou označeni Huisarts a stomatologové Tarnards.
- V případě hospitalizace požádejte nemocnici, aby se o převzetí nákladů obrátila na Agis Zorgverzekeringen.

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	většinou si pacient hradí sám protetika - 25 % ceny
Léky	individuální pro různé typy léků - informace o refundaci AGIS
Nemocniční péče	povinná spoluúčast do 150 eur (max.)
Chronicky nemocným spoluúčast kompenzována	
Převoz do nemocnice bez lékařské indikace	294 EUR

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **NORSKO**

---

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Norsku**

Embassy of the Czech Republic  
Fritznerns gate 14, Oslo  
0244  
tel: 0047/22121031  
fax: 0047/22553395, KO-22548332  
e-mail: oslo@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/oslo

##### **Honorární konzulát České republiky v Norsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
Fortunen 1, Bergen  
1124  
tel: 0047/55215401  
fax: 0047/55215425  
e-mail: bergen@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky v Norsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
c/o Kaspø Maskin AS, Tungaveien 38, Trondheim 7489  
tel: 0047/93233100  
fax: 0047/73823590  
e-mail: trondheim@honorary.mzv.cz

##### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Norwegian Labour and Welfare Organisation  
C.J. Hambros plass 2  
P.O. Box 5 St. Olavs Plass  
N-1310 Oslo  
tel: 0047/21 07 00 00  
fax: 0047/21 07 00 01  
web: www.nav.no; www.helsedirektoratet.no, www.helfo.no

#### **● Upozornění**

- Při lékařském ošetření vyhledejte smluvního lékaře Národní správy zdravotního pojištění (Rikstrygdeverket), resp. místního úřadu pojištění (Trygdekontoret).
- První pomoc též na tel. č. 113

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření - všeobecný lékař	132 NOK přes den 225 NOK v noci, o víkendu
Návštěva lékaře doma	180 NOK přes den 295 NOK večer, noc, víkend
Ošetření specialistou	vždy 295 NOK
Rentgen	210 NOK
Stomatologie	100% spoluúčast
Léky	Modrý recept 36 %, max. 510 NOK/předpis Jinak barevně provedený recept 100 %
Hospitalizace	zdarma
Převoz	130 NOK za jednu cestu
Maximální spoluúčast	1840 NOK
Osvobození od spoluúčasti	Děti do 16 let vše zdarma
Přibližný kurz: 1 NOK = 3,3 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

**POLSKO****OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU  
NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Polsku**

Ambasada Republiki Czeskiej  
ul. Koszykowa 18, Warszawa  
00-555  
tel: 0048/225251-850, 890  
KO-0048/225251878  
fax: 004822/225251898  
e-mail: warsaw@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/warsaw

**Generální konzulát České republiky v Polsku**

Wita Stwosza 1/2, 50-148 Wrocław  
tel: 004871/7826060, KO-7826061, 7826064  
fax: 004871/7826066, KO-7826067  
e-mail: wroclaw@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/wroclaw

**Honorární konzulát České republiky v Polsku**

Konsulat Honorowy Republiki Czeskiej  
ul. Bukowska 285,  
Poznan 61-189  
tel: 004861/8492292  
fax: 004861/8492293  
e-mail: poznan@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Regionální pobočky Národního fondu zdraví v jednotlivých vojvodstvích. Seznam poboček na [www.nfz.gov.pl](http://www.nfz.gov.pl).

Ústředí NFZ, ul. Grójecka 186, 02-390 Warszawa,  
tel.: +48225726000  
fax +48225726333  
e-mail: ca17@nfz.gov.pl

### ● Upozornění

- Velká část stomatologů je nesmluvních. Smluvního lékaře poznáte podle cedulky NFZ na dveřích.
- V akutních případech je převoz zdarma, volejte 999 nebo 112.
- Pro návštěvu specialisty při neakutních případech je potřeba doporučení praktického lékaře.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Návštěva u rodinného lékaře, který má smlouvu s Národním fondem zdraví	zdarma
Léky a zdravotnické prostředky	100 %, 50 %, 30 %, 0 % nebo paušální úhrada 3,20 PLN, či 5 PLN při přípravě léku v lékárně
Stomatologie	Bezplatně je pouze malá část výkonů, u většiny výkonů spoluúčast 100%
Přibližný kurz: 1 PLN = 6,5 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **PORTUGALSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### ▼ Důležité kontakty

#### **Velvyslanectví České republiky v Portugalsku**

Embaixada da República Checa  
Rua Pero de Alenquer, 14, Lisboa  
1400-294  
tel: 00351/21/3010487, 3013529  
fax: 00351/21/3010629  
e-mail: lisbon@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/lisbon

#### **Honorární konzulát České republiky v Portugalsku**

Consulado Honorário da República Checa Rua dos  
Arrendidos, Quinta dos Cisnes, Laborim de Baixo,  
Vila Nova de Gaia4430-099 Porto  
tel: 00351/252853351  
fax: 00351/252859011  
e-mail: porto@honorary.mzv.cz

#### **Honorární konzulát České republiky v Portugalsku**

Consulado Honorário de República Checa Rua  
Dr. José Joaquim de Freitas, 24,9060-143 Funchal

tel: 00351/291-228-654  
e-mail: funchal@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní zdravotnický úřad (Administração Regional de Saúde) nebo Centro de Saúde. Nebo na stránkách Ministerstva zdravotnictví [www.min-saude.pt](http://www.min-saude.pt) nebo na [www.dgs.pt](http://www.dgs.pt).

Národní zdravotní služba - tel. 808242424.

### **● Upozornění**

Pro ošetření vyhledejte místní zdravotní středisko (Centro de Saúde). V urgentních případech se obraťte na pohotovost ve veřejných nemocnicích. Pohotovost naleznete též v některých zdravotních střediscích. V Lisabonu tzv. CATUS (Centro de Atendimento de Urgencias). V Portu tzv. SASU (Servico de Atendimento de Situacoes Urgentes, v jiných krajích tzv. SAP (Servico de Atendimento Permanente).

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Lékařské ošetření	2,20-9,40 EUR (podle typu zařízení a podle toho, zda jde o akutní ošetření) - nepovinná pro děti do 12 let včetně, těhotné ženy a jiné znevýhodněné skupiny osob
Léky	dle druhu 5 %, 31 %, 63 %, 85 %, některé zdarma
Hospitalizace	nesmí přesáhnout 1/3 částky uvedené v ceníku Health Service

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **RAKOUSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Rakousku**

Botschaft der Tschechischen Republik  
Penzingerstrasse 11-13, Wien  
1140  
tel: 00431/89958-0, 89958-999, sekretariát-89958171  
KO-89958148,  
fax: 00431/8941200  
e-mail: [vienna@embassy.mzv.cz](mailto:vienna@embassy.mzv.cz)  
web: [www.mzv.cz/vienna](http://www.mzv.cz/vienna)

##### **Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Bergerbräuhofstrasse 27, Salzburg  
5021  
tel: 0043662/879624

fax: 0043662/8898030  
e-mail: salzburg@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Bahnhofgürtel 59, Graz  
8020

tel: 0043316/6070200  
fax: 0043316/6070202  
e-mail: graz@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Hotel Grauer Bär,  
Universitätstr. 7, Linz  
6020

tel: 0043/6641419288, fax: 0043/512574535  
e-mail: linz@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky v Rakousku**

Honorarkonsulat der Tschechischen Republik  
Pierlstrasse 33, Klagenfurt  
9020

tel: 0043463/57480, fax: 0043463/55365  
e-mail: klagenfurt@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní nemocenská pokladna (Gebietskrankenkasse), nebo  
Hauptverband der Sozialversicherungsträger, Kundmann-  
gasse 21, A1031, Wien; [www.sozialversicherung.at](http://www.sozialversicherung.at)

### **● Upozornění**

- Při ošetření musíte podepsat Prohlášení (Erklärung), že jste nevycestoval do Rakouska za účelem čerpání zdravotní péče.
- Pracovníci nemocnice se vás mohou zeptat, zda chcete být ošetřeni v tzv. Sonderklasse (zvláštní cenová třída). Pokud byste se zařazením do Sonderklasse výslovně souhlasili (musí být učiněno podpisem), počítejte s tím, že náklady budou podstatně vyšší a rozdíl ceny od ošetření v běžné třídě budete muset uhradit sami.
- V akutních případech volejte 112 nebo 144.

### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast a poplatky**

Léky	4,90 EUR za položku na receptu
Stomatologické ošetření	25 %-50 % nákladů u zubních náhrad
Hospitalizace	10-11,70 EUR/den po dobu max. 28 dní, záleží na spolkové zemi
Zdravotnické pomůcky	10 % nákladů, min. 26,80 EUR (u brýlí a kontaktních čoček min. 80,40 EUR)
Převoz	5-10 EUR

**Upozornění:** Při cestách do horských turistických středisek doporučujeme vždy uzavřít cestovní přípojištění, neboť je zde málo smluvních zdravotnických zařízení a navíc není kryt převoz leteckou záchrannou službou.

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **RUMUNSKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Rumunsku**

Ambasada Republicii Cehe

Str. Ion Ghica 11, Bucuresti, Sector 3

030045

tel: 004021/3039230, 3039238, 3039281

KO-3039232, 3039285

fax: 004021/3122539

e-mail: bucharest@embassy.mzv.cz, bukurest@ines.ro

web: www.mzv.cz/bucharest

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Národní zdravotní pojišťovna (Casa judeteana de asigurari de sanatate). Calea Calarasilor 248, Bl. S 19, District 3, 030618 Bucuresti.

Tel. +40213026200, www.cnas.ro, www.ms.ro, www.mmucii.ro.

#### **Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Stomatologické ošetření	0 %, 40 %, 100 %
Léky	0 %, 10 %, 50 % ze stanovené ceny
Děti a těhotné ženy osvobozeny od spoluúčasti	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## **ŘECKO**

### **OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13**

#### **▼ Důležité kontakty**

##### **Velvyslanectví České republiky v Řecku**

Embassy of the Czech Republic

6, Georgiou Seferis Str., Palaio Psychico, Athens

154 52

tel: 0030210/6713755, 6719701, 6713033

KO-6725332  
fax: 0030210/6710675  
e-mail: athens@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/athens

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

50, Giamalaki, Sof. Venizelou, Heraklion  
712 02  
tel: 00302810/222852  
fax: 00302810/242373

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

Honorary Consulate of the Czech Republic  
Dimokratias 62, Thessaloniki  
546 23  
tel: 003023920/22575  
fax: 003023920/22598

**Kancelář ZÚ - pobočka Soluň, resp. Česko-řecká rada**

154, Egnatia Str., T.I.F. 15/33, Thessaloniki  
546 36  
tel: 00302310/229533  
fax: 00302310/229306  
e-mail: salonica@embassy.mzv.cz

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

Sofitel Capsis Hotel Rhodos, Leoforos Trianton, Ixia-Rhodos  
85 100  
tel: 0030/2410/25025 (linka 398)  
fax: 0030/2410/20909 (do hotelu)  
e-mail: info@capsis.org

**Honorární konzulát České republiky v Řecku**

99, Naiadon, Paleo Faliro  
175 62  
tel: 0030210/9813351, 9842207  
fax: 0030210/9881606  
e-mail: lionis@lionisandassociates.com

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

- Úřad sociálního pojištění (I.K.A.), 8 Aghiou Constantinou, Athény, nebo jeho místní pobočky; [www.ika.gr/en/english.doc](http://www.ika.gr/en/english.doc)
- [www.oaed.gr](http://www.oaed.gr)

**● Upozornění**

- První pomoc (řecká zkratka EKAB) tel. 166, převoz v akutních případech zdarma.
- Poliklinika první pomoci: Alexdras Ave. 117, 11475, Atény.

- Léky obdržíte v lékárnách na recept do 48 hodin od vystavení receptu.
- Informace a objednávky ošetření na poliklinikách: tel. 184
- Informace o nemocnici obsluhující akutní případy na telefonu 1434.

### Nemocniční péče

- V případě ošetření v nesmluvním zařízení je třeba ošetřujícího lékaře upozornit, že chcete být ošetřen jako pojištěnec I.K.A.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Léky	25 % u léků na chronické a závažné nemoci 10 %
Stomatologické ošetření	Základní (plomby, extrakce, atd.) zdarma Pro děti do 13 let bez spoluúčasti
Hospitalizace	zdarma ve 3. kategorii, jinak 10 % spoluúčast

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## SLOVENSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky na Slovensku

Hviezdoslavovo nám. 8, Bratislava  
811 02  
tel: 004212/59203303-4, KO-59203301  
fax: 004212/59203330  
e-mail: bratislava@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/bratislava

##### Generální konzulát České republiky na Slovensku

Rázusova 13, Košice  
P.O. Box E-10  
042 40  
tel: 0042155/6231801-2  
KO-6231801-2  
fax: 0042155/6231799  
e-mail: kosice@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/kosice

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

##### Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou

Grösslingova 5  
812 62 Bratislava

tel.: +421- 2-59311301  
 fax: +421- 2-59311376  
 www.udzs.sk

**Všeobecná zdravotná poisťovňa, a. s.**

Mamateyova 17  
 P.O. BOX 41  
 850 05 Bratislava  
 tel.: +421-2-20817003  
 fax: +421-2-62412631  
 e-mail: infolinka@vszp.sk  
 www.vszp.sk

**DÓVERA zdravotná poisťovňa, a. s.**

Cintorinská 5  
 949 01 Nitra 1  
 tel.: +421-3-77722278  
 e-mail: info@dovera.sk  
 www.dovera.sk

**Union zdravotná poisťovňa, a. s.**

Bajkalská 29/A,  
 821 08 Bratislava  
 tel.: +421-2-20815606  
 fax: +421-2-20811525  
 e-mail: union.direct@union.sk  
 www.unionzp.sk

Lze se také obrátit na pobočky výše uvedených pojišťoven.

● **Upozornění**

- Horská služba od roku 2006 není hrazena ze zdravotního pojištění. Pro horskou turistiku doporučujeme připojištění.
- U lékaře budete požádán/-a o volbu jedné z výše uvedených pojišťoven.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Léky	0,17 EUR za recept + různá výška spoluúčasti v závislosti na zařazení léku do kategorizačního seznamu léků O zařazení léku by měl lékař informovat
Ambulantní lékařská služba a ústavní pohotovostní služba	1,99 EUR
Dopravní zdravotní služba (mimo akutní převoz)	0,07 EUR za km jízdy a osobu

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## SLOVINSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky ve Slovinsku

Veleposlaništvo Češke Republike

Riharjeva 1, Ljubljana

1000

tel: 003861/4202450, KO-4202454

fax: 003861/2839259

e-mail: ljubljana@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/ljubljana

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS),  
Miklošičeva cesta 24, 1507 Ljubljana tel: +386 1 2329084,  
www.zzs.si

#### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	5 %-25 % (první pomoc bez spoluúčasti)
Stomatologické ošetření	15 % (ošetření + výplň) až 75 % protetika
Léky	25 %, 75 %, 100 % podle zařazení na seznamu hrazených léků
Hospitalizace	15-25 %
Převoz v neakutním případě	70 %

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ŠPANĚLSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky ve Španělsku

Embajada de la República Checa

Avenida Pío XII, 22-24, Madrid

28016

tel: 003491/3531880, sekretariát-3531882

KO-3531896-7

fax: 003491/3531885

KO-3531898

e-mail: madrid@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/madrid

### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

c/Ibiza 15, Benidorm

03500

tel: 0034/965853824

fax: 0034/965866447

e-mail: benidorm@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

C/Muñoz Degraín, 2 1<sup>o</sup> oficina 1, Oviedo

33007

tel: 0034/985275058

fax: 0034/985275058

e-mail: oviedo@honorary.mzv.cz

### **Konzulární jednatelství České republiky ve Španělsku**

C/Travesera de Gracia, 40-42, 5-o (patro), 2-a (vchod),

Barcelona

08021

tel: 0034/932413236

fax: 0034/932413237

e-mail: barcelona@honorary.mzv.cz

### **Honorární konzulát České republiky ve Španělsku**

Luis de la Cruz y Rios, 9, 3<sup>o</sup>A, La Orotava

(Santa Cruz de Tenerife)

30300

tel: 0034/922323645

fax: 0034/922323645

e-mail: tenerife@honorary.mzv.cz

### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Místní pobočky instituce INSS (Instituto Nacional de la Seguridad Social), [www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

The Office of International Relations of the Ministry of Health and Consumer Affairs

E-mail: [ccastanon@msc.es](mailto:ccastanon@msc.es)

#### **● Upozornění**

- V akutních případech volejte 112.
- V případě potřeby se obraťte přímo na zdravotnická zařízení: poradenská (consultorio), ambulance (ambulatorio), zdravotnická centra (centro de salud), nemocnice (hospital). Informace o těchto zařízeních získáte u místních poboček instituce  
INSS - Instituto Nacional de la Seguridad Social. Informace poskytují i obecní úřady a policie.
- Náklady na ošetření u zubního lékaře budete ve většině případů hradit sami.

- Snažte se vždy při ošetření předložit Evropský průkaz a trvat na úhradě prostřednictvím španělského veřejného systému. V případech, kdy zaplatíte sami v hotovosti a žádáte o refundaci až v ČR, není španělská strana schopna dodatečně odhodnotit výši částky k úhradě. Refundováno byste proto v těchto případech dostal pouze do výše české ceny.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Léky	40 % (vyjma důchodců)
------	-----------------------

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ŠVÉDSKO

### OBCENÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky ve Švédsku**

Embassy of the Czech Republic

Villagatan 21, Stockholm

Box 26156

114 32

tel: 00468/4404210, sekretariát-4404225

KO-4404219

(konzul), 4404212 (konzulární referentka)

fax: ústředna-00468/4404235, sekretariát-4404211

KO-4404231

e-mail: stockholm@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/stockholm

##### **Honorární konzulát České republiky ve Švédsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Skanditrä, Västergatan 22, Malmö

21121

tel: 004640/ 174903 (10-12 h)

fax: 004640/120382

e-mail: malmo@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Švédsku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

byt: Bryggerigatan 13, Grebbestad

45772

tel: 0046525-10490

fax: 0046525-10490

e-mail: Goteborg@honorary.mzv.cz

## Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Místní úřady sociálního pojištění (Lokala Försäkringkassan).

[www.forsakringskassan.se/sprak/eng](http://www.forsakringskassan.se/sprak/eng)

### ● Upozornění

- Seznamy smluvních lékařů jsou k dispozici v lékárnách.
- Náklady na stomatologické ošetření na klinice (Folktandvården) budete muset zaplatit sami.
- V noci a o víkendech pohotovost (Akutmottagning) v nemocnicích.
- Ceny za ošetření a výše spoluúčasti se liší podle jednotlivých provincií. Ve většině provincií děti bez spoluúčasti.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	65-250 SEK
Ošetření specialistou	125-320 SEK bez doporučení
Ambulantní akutní ošetření	120-320 SEK
Léky	cena do 900 SEK: 100 % cena 900-4300 SEK: 10 %-50 % max. 1800 SEK/rok
Hospitalizace	max. 80 SEK/den
Limit spoluúčasti	900 SEK/rok
Přibližný kurz: 1 SEK = 2,7 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## ŠVÝCARSKO

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky ve Švýcarsku

Ambassade de la République Tcheque Muristrasse 53

(vchod z Burgernzielweg), 3006 Bern, P.O. Box 537

tel: 0041/31/3504070, sekretariát-3504071, 72

fax: 0041/31/3504098, KO-0041/31/3504097

e-mail: [bern@embassy.mzv.cz](mailto:bern@embassy.mzv.cz)

web: [www.mzv.cz/bern](http://www.mzv.cz/bern)

##### Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku

Konsulat der Tschechischen Republik

Unterer Rebberweg 5, 4153 Reinach

tel: 004161/7120070 (úřadovna Reinach), 4620001

(sídlo MuttENZ)

fax: 0040/61/7139751

(sídlo MuttENZ)

**Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku**

Piazza Fontana Pedrazzini 7A  
 Locarno 6600  
 tel: 004191/7516661  
 fax: 004191/7522710

**Honorární konzulát České republiky ve Švýcarsku**

Konsulat der Tschechischen Republik  
 Dufourstrasse 22  
 Zürich 8024  
 Postfach 167  
 tel: 0041/1/256 7398  
 fax: 0041/1/256 7699  
 e-mail: Zurich@honorary.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Institution commune LAMal/Gemainsame  
 Einrichtung KVG  
 Gibelinstrasse 25  
 CH-4503 Soleure  
 (německy Solothurn)  
 Švýcarsko  
 tel: +41 32 625 30 30  
 fax: +41 32 625 30 90  
 www.kvg.org, info@kvg.org

**● Upozornění**

Většina lékařů a lékáren a některé nemocnice vyžadují platbu v hotovosti. Vynaložené náklady jsou pacientovi refundovány po předložení účtů a dokladů týkajících se poskytnuté péče (například lékařská zpráva, recepty apod.). Refundace může proběhnout buď ještě na místě - institucí LAMal (KVG) nebo po návratu do České republiky českou zdravotní pojišťovnou pacienta.

**Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast**

Ve Švýcarsku existuje paušální sazba spoluúčasti, která pokrývá až 30 dnů poskytování péče.

Lékařské ošetření	92 CHF pro dospělé 33 CHF pro osoby do 18 let
Stomatologická péče	100 %
Přibližný kurz: 1 CHF = 17,7 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## VELKÁ BRITÁNIE

### OBECNÝ POSTUP PRO UPLATNĚNÍ NÁROKU NA ZDRAVOTNÍ PÉČI NALEZNETE NA STR. 10 až 13

#### ▼ Důležité kontakty

##### **Velvyslanectví České republiky ve Velké Británii**

Embassy of the Czech Republic  
26, Kensington Palace Gardens, London W8 4QY  
tel: 004420/72431115, sekretariát - 72437902, 72437910  
KO-72437929, 72437920  
fax: 004420/77279654, KO-72437926  
e-mail: london@embassy.mzv.cz  
web: www.mzv.cz/london

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

Honorary Consulate of the Czech Republic in Manchester  
26 Church Street, Altrincham, Cheshire WA14 4DW  
tel: 0044161/9289988  
fax: 0044161/9268726  
e-mail: Manchester@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

Honorární konzulát Edinburg  
12A Riselaw Crescent, Edinburgh EH10 6HL  
tel: 0044131/4479509  
fax: 0044131/4479509  
e-mail: Edinburgh@honorary.mzv.cz

##### **Honorární konzulát České republiky ve Velké Británii**

20 Comber Road, Newtownards  
BT 23 4RX, P.O. Box 8  
tel: 0044/2891823643  
fax: 0044/2891818009  
e-mail: belfast@honorary.mzv.cz

#### **Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Department for Work and Pensions and Overseas Benefits  
Directorate.  
Tyneview Park, Whitley Road, Benton, Newcastle Upon Tyne  
NE 98 1BA  
Telefon: 0191 218 77 77  
www.dwp.gov.uk, www.nhschoices.uk

#### ● Upozornění

- Vyberte si takového lékaře, který má smlouvu s národní zdravotní službou NHS (National Health Service) a předložte Evropský průkaz zdravotního pojištění (nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění), ošetření u těchto lékařů je bez spoluúčasti.

- V případě, že vám váš zdravotní stav nedovolí osobně navštívit lékaře a budete potřebovat jeho návštěvu doma, je třeba při telefonickém rozhovoru výslovně požádat, aby tento lékař spadl do systému národní zdravotní služby.
- Jména smluvních lékařů a nemocnic získáte v Anglii na všech hlavních poštách, ve Skotsku u tzv. Health Boards a v Severním Irsku v Central Service Agency.
- V akutních případech je převoz zdarma, volejte 999.

### Léky

- Osoby osvobozené od spoluúčasti musí doplnit předtištěné prohlášení na rubu lékařského předpisu.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Stomatologické ošetření	£ 45,60 prohlídka + 1 nebo více výplní £ 198 prohlídka + 1 nebo více výplní + 1 nebo více korunek (maximální cena za jedno ošetření)
Stomatologická prohlídka	£ 16,50 (výjimka těhotné ženy, děti do 16 let, studenti do 18 let)
Léky	£ 7,20 za recept Výjimky: osoby starší 60 let, děti do 18 let, těhotné ženy, osoby, které berou speciální léky a mají potvrzení o osvobození od spoluúčasti
Přibližný kurz: 1 £ = 30 Kč	

Pokud chcete požádat o české nemocenské, správný způsob jak postupovat naleznete na stranách 12 a 13.

## IV. SMLUVNÍ STÁTY

### ČERNÁ HORA

#### ▼ Důležité kontakty

##### Velvyslanectví České republiky v Bělehradě

Ambasada Češke Republike

Bulevar kralja Aleksandra 22, 125 108 Beograd

tel: 0038111/3336200, 3230134, fax: 0038111/3236448

e-mail: belgrade@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/belgrade

#### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Republički fond za zdravstveno osiguranje, Vaka Durovica bb, 8100, Podgorica, tel.: 38210404109, fax: 38210404109

#### Před odjezdem

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/YU 111.

#### Lékařské ošetření

- Před návštěvou lékaře navštivte nejbližší pobočku místního nositele zdravotního pojištění (Republikový fond zdravotnictví Černé Hory), kde předložíte formulář CZ/YU 111.
- Výměnou za formulář obdržíte tzv. „Potvrdu o koriscenju davanja u naturi u zdravstvenim organizacijama“ (Potvrzení o nároku na věčné dávky ve zdravotnických zařízeních), se kterým lze navštívit kteréhokoliv smluvního lékaře.
- V případě nutnosti se lze obracet přímo na smluvního lékaře s formulářem CZ/YU 111.

#### Léky

- Léky obdržíte v lékárně na recept, který vystaví lékař.

#### Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici s formulářem CZ/YU 111.
- V akutních případech volejte 94.

Lékařské ošetření a stomatolog	20 % ceny
Praktický lékař	40 % ceny
Hospitalizace	cca 0,29 EUR/den po dobu 15 dnů, poté cca 0,18 EUR za den
Diagnostika (např. ultrazvuk)	0,59 EUR
Převoz sanitkou	18 % nebo 26 % ceny 1 litru paliva/km
Od spoluúčasti jsou osvobozeni děti a studenti do 26 let, těhotné ženy a ženy do jednoho roku od porodu a osoby nad 65 let.	

## Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

## CHORVATSKO

---

### ● Upozornění

Na základě dohody mezi Centrem mezistátních úhrad a HZZO se čeští pojištěnci prokazují přímo u chorvatského lékaře Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.

### ▼ Důležité kontakty

#### Velvyslanectví České republiky v Chorvatsku

Veleposlanstvo Češke Republike

Radnička cesta 47/VI, Zagreb

HR-10 000

tel: 003851/6177246, 6192105

KO-6192119, 6192112

fax: 003851/6176630, KO-6177239

e-mail: zagreb@embassy.mzv.cz, czech.ced@mail.inet.hr

web: www.mzv.cz/zagreb

#### Konzulární jednatelství České republiky v Chorvatsku

Trg. 128 brigade Hrvatske vojske, Rijeka

51000

tel: 00385-(0)51-212515, 00385(0)91-6121560-mobil,

nepřetržitá služba

fax: 00385-(0)5-1212515

#### Konzulární jednatelství České republiky v Chorvatsku

Obala H.N.P. 5/III, Mutogras (Split)

21 000

tel: 00385-(0)21-344866, mobil (nepřetržitá služba):

00385(0)916121660, fax: 00385-(0)21-344866

email: KJSplit@inet.hr

působí pouze 15. 6.-15. 9.

### Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči

Místní pobočky (Područni ureda) Chorvatského ústavu zdravotního pojištění (HZZO).

### Před odjezdem

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny (pokud ho již nemáte) Evropský průkaz zdravotního pojištění nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz zdravotního pojištění.

### Lékařské ošetření

- V případě nutnosti se lze obracet na smluvního lékaře HZZO přímo s Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz. Doporučujeme udělat si před cestou několik kopií těchto dokladů a předat lékaři tuto kopii, zjednoduší se tím administrativa. Pokud nebudete mít kopii, musíte u lékaře vyplnit své identifikační údaje do Prohlášení (Izjava).

### Léky

- Léky obdržíte ve smluvní (ugovorní) lékárně na recept, který vystaví lékař. Červený předpis = lék bez spoluúčasti, modrý předpis = lék se spoluúčastí.

### Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici.
- Pokud u sebe nemáte potvrzený Evropský průkaz nebo Potvrzení dočasně nahrazující Evropský průkaz, je ve vašem zájmu ho personálu nemocnice neprodleně dodat. Požádejte zaměstnance nemocnice o kontakt s vaší českou pojišťovnou.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Primární lékařská péče (včetně diagnostického laboratorního vyšetření), předepsání léku	15 HRK
Spoluúčast za další druhy lékařské péče	20 %
Pohotovostní služba, dialýza, léčení maligních onemocnění	
Lékařská péče pro děti do 18 let	bez spoluúčasti
Maximální finanční účast na každé faktuře	3326 HRK
Přibližný kurz: 1 HRK = 3,5 Kč	

### Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

## MAKEDONIE

Na základě dohody mezi CMU a FZOM se čeští pojištěnci prokazují přímo u makedonských lékařů Evropským průkazem zdravotního pojištění nebo Potvrzením dočasně nahrazujícím Evropský průkaz.

### ▼ Důležité kontakty

#### Velvyslanectví ČR v Makedonii

FYROM Ambasada na Republika Češka

vo Republika Makedonija

Ul. Salvador Allijende 35, Skopje

1000

tel: 003892/3109805, fax: 003892/3178380

e-mail: skopje@embassy.mzv.cz

**Kde získat více informací o nároku na zdravotní péči**

Fond zdravotního pojištění Makedonie

(Fond za zdravstveno osiguranje na Republika Makedonija),

Skopje, ul. Maršal Tito 6.6

tel. 02 32 89-000

e-mail: info@fzo.org.mk, www.fzo.org.mk

Osoby, jejichž měsíční rodinný příjem je nižší než průměrná čistá mzda, které platily spoluúčast za konzultaci u specialisty a lékařskou péči v kalendářním roce více než 40 % průměrné čisté mzdy bez spoluúčasti
--

Osoby, jejichž plat je nižší než 60 % průměrné čisté mzdy, které platily spoluúčast za konzultaci u specialisty a lékařskou péči v kalendářním roce více než 20 % průměrné čisté mzdy bez spoluúčasti
---

Děti od 5 do 18 let a osoby nad 65 let, které platily spoluúčast za konzultaci u specialisty a lékařskou péči v kalendářním roce více než 40 % průměrné čisté mzdy bez spoluúčasti
--

Matky na mateřské dovolené, děti do 1 roku věku, dárce krve, kteří darovali krev více než 10krát, pravidelné prohlídky studentů, osoby podléhající zvláštním předpisům bez spoluúčasti
--

Děti od 1 do 5 let, které platily spoluúčast za konzultaci u specialisty a lékařskou péči v kalendářním roce více než 20 % průměrné čisté mzdy bez spoluúčasti
--

**SRBSKO****▼ Důležité kontakty****Velvyslanectví České republiky v Bělehradě**

Ambasada Češke Republike

Bulevar kralja Aleksandra 22, Beograd

125 108

tel: 0038111/3336200

fax: 0038111/3236448

e-mail: belgrade@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/belgrade

**Zavod za socijalno osiguranje**

11070, Beograd, Bulevar umetnosti 10

tel. +381113115471, fax +381113115470

**Před odjezdem**

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/YU 111.

**Lékařské ošetření**

- Před návštěvou lékaře navštivte nejbližší pobočku místního nositele zdravotního pojištění (Republikový úřad zdravotního pojištění Srbska), kde předložíte formulář CZ/YU 111.
- Výměnou za formulář obdržíte tzv. „Potvrdu o koriscenju danjanja u naturi u zdravstvenim organizacijama“ (Potvrzení o nároku na věcné dávky ve zdravotnických zařízeních), se kterým lze navštívit kteréhokoliv smluvního lékaře.
- V případě nutnosti se lze obracet přímo na smluvního lékaře s formulářem CZ/YU 111.

**Léky**

- Léky obdržíte v lékárně na recept, který vystaví lékař.

## Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci vydává ošetřující lékař.
- V naléhavých případech se lze obrátit přímo na nemocnici s formulářem CZ/YU 111.
- V naléhavých případech volejte 94

## Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření	50 dinárů
Stomatologické ošetření	20 % (pro děti do 15 let a osoby starší 65 let), ostatní osoby platí plnou cenu
Hospitalizace	50 dinárů/den
Odborné vyšetření	Laboratorní testy + rentgen - 50 dinárů, EKG - 50 dinárů, ultrazvuk - 100 dinárů
Převoz	V akutním případě zdarma, jinak 50 až 150 dinárů
Osvobození od spoluúčasti	Těhotné ženy a matky do 12 měsíců věku dítěte, děti do 15 let, studenti do 26 let, osoby nad 65 let, nevidomí.

## Úhrada vynaložených nákladů

- Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou ZP, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.

## TURECKO

### ▼ Důležité kontakty

#### **Honorární konzulát České republiky v Turecku**

Honorary Consulate of the Czech Republic

Ziya Gökalp Bul. No. 21, Basaraner Apt. Kat. 4,0:9, Izmir 35220

tel: 0090232/4632660

fax: 0090232/4632682

e-mail: etem@egenet.com.tr

#### **Honorární konzulát České republiky v Antalyi**

1385 Sokak No. 20, Antalya

TR-07100

tel: 0090242/3226183

fax: 0090242/3226182

e-mail: antalya@honorary.mzv.cz

#### **Velvyslanectví České republiky v Turecku**

Embassy of the Czech Republic

Kaptanpasa Sok. No:15, G.O.P., Ankara 06700

tel: +90312-4056139 Pbx

fax: +90312-4463084

e-mail: ankara@embassy.mzv.cz

web: www.mzv.cz/ankara

#### **Generální konzulát České republiky v Turecku**

Consulat Generale of the Czech Republic

Abdi Ipekci Cad. 71, Maçka, 34367 Istanbul

tel: 0090/212/2329046, 2309597 (po 17. hod. záznamník),  
 KO-2341366, hospodář-2319304  
 fax: 0090/212/2319493, hospodář-2319304  
 e-mail: istanbul@embassy.mzv.cz  
 web: www.mzv.cz/istanbul

### Před odjezdem

- Vyzvedněte si na pobočce své české zdravotní pojišťovny formulář CZ/TR 111.

### Lékařské ošetření

- Pokud musíte k lékaři, obraťte se na zdravotnické zařízení (Saglik Tesisi) Sociální pojišťovny SSK (Sosyal Sigortalar Kurumu - SSK) v místě svého pobytu, nebo na smluvního lékaře Sociální pojišťovny (Anlasmaly Doktor). Zde předložte formulář CZ/TR 111.
- Můžete také vyhledat státního lékaře (Devlet Doktoru), lékaře obecního úřadu (Belediye Doktoru) nebo jiné státní zdravotnické zařízení.
- Pokud se obrátíte na soukromého lékaře či soukromé zdravotnické zařízení, budete muset péči zaplatit sám. Pokud poté předložíte tiskopis CZ/TR111, účtenky od lékaře a lékárny (lékárnou potvrzené), na nejbližší pobočce S.S.K., uhradí vám SSK náklady podle tureckých právních předpisů.

### Léky

- Léky obdržíte ve smluvní lékárně na předpis, který vystaví lékař. Léky můžete odebrat také v lékárnách, které se nacházejí přímo ve zdravotnických zařízeních Sociální pojišťovny.

### Nemocniční ošetření

- Doporučení k hospitalizaci do konkrétní smluvní nemocnice vydává ošetřující lékař.
- Pokud se obrátíte na jinou než smluvní nemocnici, je nutné okamžitě informovat Sociální pojišťovnu SSK. Pouze za tohoto předpokladu bude péče zaplácena jejím prostřednictvím.

### Za ošetření zaplatíte následující spoluúčast

Lékařské ošetření ve zdravotním středisku	3 turecké liry za každé ošetření
Lékařské ošetření ve státních nemocnicích	8 tureckých lir za každé ošetření
Lékařské ošetření v soukromých nemocnicích	12 tureckých lir za každé ošetření
Léky	20 %
Přibližný kurz: 1 nová turecká lira = 12,8 Kč	

### Úhrada vynaložených nákladů

Pokud jste péči uhradili v hotovosti, obraťte se s originály účtů na svou českou zdravotní pojišťovnu, která posoudí, zda máte nárok na vrácení nákladů a v jaké výši.